BONDIA® ARUBA

Cosnan cu ta di cambia...
Y nunca ta cambia...

Diabierna 6 di December 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Tributo cultural na memoria di Padu



Pagina 2

- **TPEF ta aporta na Stimami Sterilisami** Pagina 3
- **Pelosi: Camara ta bay pa impeachment** Pagina 14
- **Patrick Groters a clasifica pa Tokyo 2020** Pagina 20



Decreto protegiendo 16 area natural aproba

Pagina 3



Presidente interino Bolivia: Eleccion nobo hustifica

Pagina 6

Tributo cultural na memoria di Padu Lampe

Minister di Cultura: 'Padu tabata un hende alegre'





ORANJESTAD – Ayera tardi y te casi 11or anochi, pueblo di Aruba a bay duna su ultimo tributo y despedida na Juan Chabaya Lampe, conoci artisticamente como 'Padu del Caribe', y titula como nos Tata di Cultura.

E tributo cultural aki tabata uno masha bunita cu e participacion di artistanan den diferente expresion cultural, kendenan a crea un ambiente alegre, meymey di e tristesa cu ta laga atras e despedida di e polifacetico yiu di tera, kende tabata proximo pa cumpli su 100 aña di existencia dia 26 di april 2020.

Gobierno

E despedida oficial aki, organisa pa Gobierno di Aruba y cu sosten di famia Lampe y fundacion Padu, a tuma luga riba e plaza patras di bestuurskantoor batisa cu e nomber di e musico Arubiano, kende a fayece dia 28 di november ultimo.

Den nomber di gobierno minister di Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro a extende su palabra di condolencia na Padu su famia, pero tambe na henter pueblo di Aruba. Igualmente el a informa cu e acto di entiero ta tuma luga awe diabierna 6 di december for di 3or te 5or di atardi, caminda gobierno ta extende un invitacion cordial pa pueblo haci acto di presencia na kerki Protestant na Wilhelminastraat. "Ban dun'e nos ultimo ayo na su entiero na kerki protestant", el a bisa.



E mandatario a pidi henter nos comunidad pa ayera y awe pone nos bandera halfstok como un forma di respet, reconocimento y stimacion na e feliz memoria di nos Tata di Cultura.
Aunke Padu no tabata un persona cu tabatin un funcion oficial di gobierno, 'pero si Padu tabata den funcion di pais', el a bisa. Tambe el a haci un yamado na e emisoranan pa nan toca e musica di Padu durante e dos dianan aki.

Homenahe Cultural

Durante e homenahe cultural aki tabatin presencia di artistanan cu a yega di interpreta Padu su obranan musical inmortal. Den e despedida aki a participa musiconan local y di afo, specialmente for di Corsou, kendenan tabatin un gran admiracion pa Padu y su obranan, entre otronan, Norman Moron kende a participa den e Concierto di Siglo cu a wordo organisa na Aruba, Corsou, Bonaire y Hulanda. Tambe Ced Ride, Jossy Brokke, Claudius, Philips, Jonathan Vieira, Robert Jeand'or, Nico Connor, Edjean Semeleer y Sharon Rose, kendenan a rindi nan ultimo tributo na Padu.

Ruiz-Maduro a bisa cu pa despedida di Padu, gobierno a dicidi di bin cu e tributo cultural postumo aki pa recorda loke Padu a nifica pa nos. El a wordo organisa na e 'manera cu e sigur lo sinti'e honra', e mandatario a indica. A pesar cu e ta un homenahe di despedida, 'Padu tabata un hende cu te na ultimo tabata alegre'.

E mandatario a laga sa cu Padu su deseo tabata pa pueblo di Aruba por a record'e di un forma alegre. Ademas –segun e mandatario– Padu a brinda nos un tarima infinito pa nos por biba nos cultura.

Igualmente Ruiz-Maduro a bisa cu nos lo sigui corda Padu di e mesun forma aki den mente y curason, 'pasobra eyden e ta keda biba pa semper.' E mandatario a bisa cu Padu ta keda un figura importante pa nos pais, entre otro como co-autor di nos Himno Nacional, pero tambe compositor di e piesanan musical, tanto melodianan y letranan, cu mas nos ta gusta na Aruba.





Conseho di Minister ta aproba decreto Decreto Gubernamental protegiendo 16 area

ORANJESTAD – Awe ta un dia importante pa Aruba, desde aña 2013 cu Parlamento na un forma unanime a aproba un mocion di proteccion di 16 area reconoci y identifica door di un NGO – den e caso aki Aruba Birdlife Conservation (ABC) – cu a bin cu un proposicion na Parlamento. Na momento cu Gobiernonan den pasado no tabata duna atencion na nos medio ambiente, mester sigur duna danki na gruponan priva / NGOs cu si tabatin e atencion aki.

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a duna di conoce den un comunicado di prensa cu 'no ta pa casualidad ora cu a forma e Ministerio, a uni e diferente departamentonan hunto, tabata netamente pa cuminsa crea un balansa den e desaroyo di nos Pais! Pa mas cu 40 aña a conoce desaroyonan infrastructural economico, sinembargo Gabinete Wever-Croes, a traves di trabou duro di parti Ministerio encarga Desaroyo Teritorial, Infrastructura y medio ambiente, durante e ultimo 20 lunanan'. Segun Oduber, a mira e importancia di tin e carteranan aki hunto pa pone e accento riba desaroyo teniendo na cuenta nos medio ambiente.





Diamars den Conseho di Minister a aproba e toelichting pa loke ta trata e Landsbesluit cu ta encera e proteccion di e 16 areanan cu e tempo ey Parlamento a aproba. Diaranson, Oduber tabatin e honor di por a firma conhuntamente cu Minister di Husticia e aanbieding pa e ley aki por cana su caminda pa yega na Gobernador y Raad van Advies, pa por finalmente firma esaki. Ta trata di un proceso di Landsbesluit (HAM), pues e no tin e proceso largo cu mester pasa Parlamento di Aruba.
DIP ta un di e departamentonan crucial den e parti di e ley cu ta defini e areanan specifico cu ta wordo protegi manera entre otro Bubali Plas. Importante pa menciona ta cu banda di proteccion di e areanan ta trahando riba e landsbesluit caminda cu lo incorpora esaki bou di e maneho di Fundacion Parke Aruba, conforme e beheersovereenkomst cu ta wordo cera cu Gobierno di Aruba, Oduber a splica.

"Ta felicita Pueblo di Aruba y Parlamento di Aruba cu den forma unanime na aña 2013 aproba esaki, cu despues di 6 aña por a logra na e punto aki. Cual un bes mas ta mustra e vision di Gobierno pa loke ta proteccion di Aruba su naturalesa y medio ambiente."

TPEF ta contribui suma substancial na fundacion Stimami Sterilisami

ORANJESTAD – Diamars mainta "Tourism Product Enhancement Fund" (TPEF) a reuni cu fundacion "Stimami Sterilisami" cu ta encarga cu sterilisacion di cacho y pushi nan di caya y tambe pa yuda doñonan sterilisa nan mascota crioyo.

Na aña 2017 Stimami Sterilisami a subsidia 2438 operacionnan di sterilisacion y na aña 2018 cu mas di 4700. Stimami Sterilisami como fundacion tin como obhetivo pa yuda e comunidad di Aruba bira mas consciente riba ezproblematica cu tin di cacho y pushi nan riba caya.

E fundacion ta subsidia 49% di e costo di cachonan femenino su operacion y 54% di cachonan masculino. Tambe e fundacion ta subsidia 52% di operacion di pushinan femenino y 50% di pushinan masculino.

Minister Dangui Oduber su maneho di turismo no solamente ta dirigi riba target turista di calidad, mehoracion di servicio y upgrading di area turistico pero tambe e ta basa pa crea un balans positivo pa e comunidad di Aruba incluyendo nos amigonan di cuater pia cu no tin un dak riba nan cabes.



Minister Oduber ta kere firmemente cu e manera con nos ta trata nos animalnan ta bisa hopi di nos como nacion. A base di programanan asina, den wowo di nos bishitaztenan ta eleva e imagen di e producto Aruba y ta cumpli cu e vision di Ministerio di Turismo.

Finalmente Minister Oduber kier gradici TPEF su board pa kere den su maneho y tambe na fundacion Stimami Sterilisami pa e bon trabou haci durante ultimo añanan. Nos amigonan di cuater pia sigur tin nos amor y atencion!





Educador fisico Jean Jarre Kock:

'E pasenshi ta yega automicamente cu amor y pasion pa bo trabou'



ORANJESTAD – Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba lo celebra 55 aniversario cu actividad 'feria di alegria'. Educador fisico di SVGA, Jean Jarre Kock a menciona e celebracion y con ta preparando pa e evento dia 9 di december.

Kock ta splica cu a bin cu idea pa celebra den un forma di feria di alegria, cu lo ta un dia di deporte recreativo pa nan cliente y muchanan di scol Dun'un man. Nan a acerca Kock hunto cu su colega Puente pa bin cu idea pa weganan.

E ta bisa cu mester tene na cuenta como educador fisico cu cada mucha tin nan calidad y pa e mesun motibo tin cu purba di adapta nan mes na situacion of cada wega na nan nivel.

"Manera den parti di basketball, tin tres diferente cu nan por hunga cune, esun halto, chikito y mas chikito. Esey ta pa demostra cu tin tres diferente manera cu nan por adapta wega pa mucha chikito, mas grandi y esun adulto", e ta splica.

Nan a adapta tur wega pa asina tur cliente por participa y ningun keda sin celebra conhuntamente cu nan como educador, director general y tur colega di SVGA. Mas di esey, Kock ta bisa cu nan ta contento cu boluntario cu a yuda nan y dos stagiaire di IPA, cu a planifica e wega. Tambe a haya ayudo di Ibisa.

Kock a splica di e reto cu ta confronta como educador. "Si bo splica un mucha cu no tin limitacion ora ta guia, e ta compronde. Den caso di muchanan cu limitacion ta un mundo diferente. E tin su reto."

E comprension cu un persona cu limitacion of limitacion intelectual ta haci cu ta bira dificil pa un cliente of mucha di e scol compronde e mensahe cu ta purbando di splik'e. Esey ta e comparacion entre nan.

Pa un persona por trata cu persona cu limitacion intelectual of cualkier limitacion, Kock ta expresa cu mester tin 'hopi curason automaticamente', cu esey di su mes e pasenshi ta bin. "Si bo tin amor y pasion pa e trabou aki, e ta bin automaticamente. Mi no ta bay bisa cu mester tin pasenshi, pasobra cu curason y pasion e ta yega."

Locual e ta remarca ta cu pa un cliente of alumno por compronde, mester ripiti algun cos. Sinembargo e ta bisa cu el a siña na Hulanda cu ripiticion ta forsa e mensahe cu ta purba pasa na e persona.

Esey ta tuma otro aspecto den consideracion, manera contacto di wowo, manera di splica, no papia mucho lihe. E ta bisa cu mester purba adapta na cada cliente y esey ta pone cu cada biaha, cu tempo, nan ta bay siña cu mester tene cuenta cu e ta bay dura mas tempo pa nan siña. "E ta un trayecto y proceso cu no ta pasa lihe."

Sinembargo e ta bisa cu e ta bunita cu den transcurso di aña, ta mira un cambio y ta desaroyando. "Bo ta bisa waw cu nan ta scucha bo y nan mes a logra." Kock ta expresa cu e logro di mas chikito ta nifica un mundo pa nan. "Ami ta kere cu nos como persona ta sinta pensa un rato. E muchanan aki cu tin algun dificultad di siña of limitacion, pa nan un logro ta pa celebra, anto esey ta bunita pa maak mee."

Kock ta comparti cu pa wak un persona cu deficiencia intelectual cu tin pasion pa yega asina leu, e ta duna e persona un satisfaccion. E persona cu limitacion ta duna cambio y ta agradecido pa e amor cu nan ta haya di persona manera e, kende ta educador fisico.

"E amor y danki cu bo ta haya di nan ta asina real, cu no ta hay'e otro caminda. Nan ta sinti bo. E no ta locual e ta mustra, sino locual ta conta pa nan ta locual bo ta duna; anto esey bo ta haya bek y nan ta sinti bo di curason", e ta bisa.

Kock ta bisa cu e ta kere cu pueblo di Aruba por yuda nan door di compronde kico ta mensahe cu nan kier trece dilanti. Nan ta agradecido pa tur esunnan cu a duna aporte y ta envolvi den cierto manera pa haci e feria un exito.



Santa Rosa cu actividad di mercado pa temporada di Pasco



ORANJESTAD – Mañan atardi, Santa Rosa lo tene nan evento di mercado di Santa Rosa na Plaza Lolita San Nicolas, unda lo tin diferente actividad y producto di Pasco pa comunidad di Aruba.

Coordinador di proyecto, Jennifer Gamez ta informa cu preparacion ta bayendo bon y ta contento pa comunidad di Aruba cu ta duna nan feedback y cu hopi hende a yama pa participa den e mercado.

"Nos mester a cera pa motibo cu no tin mas luga y pasobra un lo tin evento Plaza Lolita tin espacio chikito unda cu nos no por tin mas cu 25 tent. Nos ta bay tin cuminda di Pasco, cuminda crioyo. Nos ta bay tin diferente cosnan dushi y refreshment. Tambe tent lo tin diferente set di regalo cu hende por cumpra y entrega un regalo", Gamez ta splica.

Tambe lo tin remedi di tera, 'nos tin hopi artesano' cu lo ta cu diferente producto di Pasco y obra di man cu nan mes a traha pa Pasco. Apart di esey lo tin area pa mucha y e parti di musica y gaita.

E evento mes ta cuminsa pa 6or di atardi te cu 11:30 di anochi. E aña aki nan lo duna reconocimento pa diferente baluarte. "E biaha aki, tin 6 hende cu nos ta bay reconoce y duna plakkaat. Caminda lo ta cera for di awe nochi di 9or di anochi pa asina cuminsa set up."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Cosnan cu ta di cambia...

Y nunca ta cambia...

Den ultimo simannan tin tema a cuminsa bin dilanti, cu aparentemente no por falta riba scenario politico di nos isla. Ta trata di e acusacionnan cu nos prome ministro ta haci uso, o mal uso, di su posicion pa percura pa trabao di abogado bay pa e bufete di cual su tata ta forma parti, y algun tempo atras, e mes tambe. Como defensa e ta trece dilanti cu no ta berdad cu el a duna instruccion na e empresanan estatal pa nan contrata exclusivamente e bufete ey. Nos no ta bay discuti e detayenan di e asunto, contal cu ta un hecho cu e bufete a participa den e trabao legal, entre otro pa Refineria di Aruba. Tin algun ley cu ta prohibi esaki? No cu nos sa. Pero esey no ta e asunto. E asunto ta cu cada partido desde 1986 tabata haya critica cu ora nan ta den gobierno, nan ta duna trabao solamente na e bufete(nan) cu cual nan ta sinti nan mes comodo, y kico ta mas comodo cu 'friends & family'?

Loke nos como ciudadano por observa a traves di tur e añanan ey ta cu cada partido den oposicion ta critica e practica ey, pero ora nan bolbe den gobierno nan ta haci exactamente e mesun cos. Awor, nos ta esnan cu ta kere den 'gobernacion perfecto' y cu esaki no ta bay sucede mas?

No, pasobra tur gobierno, cu nan ta admiti of no, ta keda busca esnan cu ken nan ta sinti nan mes mas comodo, sigur si ta trata di asuntonan legal cu mester trata cu cierto confidencialidad. Sin embargo, no tin un manera pa crea reglamento pa e tipo di asunto aki, regla transparente cu ta obligatorio tanto pa gobierno como pa e entidadnan liga na gobierno, cu ta haci en todo caso cu no mester recuri na metodo cu ta kibra secreto, cu consecuencia cu cada tanto tempo prensa ta haya documentacion cu e sugerencia cu sigur esaki ta prueba di mal practica di gobierno. Manera algun tempo pasa, unda tabata circula un cantidad di factura di un bufete cu den un tempo relativamente corto a cobra un suma di mas di 200.000 florin. Un suma exagera, o un pago corecto, segun e tarifanan coriente, pa e trabao haci? Nos no sa, pasobra nos no tin un idea di kico a haci pa yega na e suma ey.

Awor, nos ta propone e democracia perfecto cu e transparencia perfecto, unda na cualkier momento tur cifra di cualkier trabao mester keda publica? Absolutamente cu no. Nos ta pro miho gobernacion, no pro crea caos. No ta pasobra tin critica, di biaha cualkier ministro mester core bay rueda di prensa cu tur su papeleo pa duna cuenta na placa chikito. Como pais bon organisa nos mester tin nos organonan di control, toch? No ta nan mester percura pa un debido control riba e asuntonan aki, y ora nan topa cu anomalia riba nan caminda, nan mester por tin e debido proceso pa nan por percura pa instanciana hudicial bay haci nan trabao, debidamente...

Pero, ta net aki nos no ta mira nada ta cambia, o al menos, esey ta nos observacion, talvez limita. Pa por kita duda, djis algun pregunta. Kico ta haciendo pa fortifica e organismonan di control? No mucho tempo pasa nos a conta e tristo storia di Centrale Accountants Dienst, cu di un servicio di mas di 20 empleado y varios registeraccountant, a para caba na un servicio cu apenas 6 empleado y un registeraccountant. Nos tin dos aña den gobernacion nobo, realmente nos no por papia di nobo mas, pero a haci un esfuerso pa fortifica e servicio aki, cu na nos nomber mester bay controla si e abogadonan, tanto esnan 'di confiansa', como e otronan cu a logra haya un garnachi cu a cay di mesa, a cobra pa loke nan a traha?

Ora mester traha regla di wega serio, esaki no ta toca trabao di abogado so. E mester ta un cuadro general pa gobierno y pa e otro entidadnan liga. Manera den caso di financiamento di proyecto grandi, unda mester mantene regla transparente pa tur. Esaki pa evita cu ta sucede loke a pasa recientemente, unda ta duna orden na un compania chikito di tres persona pa tuma over e trabao cu pa añanan largo Aruba Investment Bank tabata haci. Esey ta hustifica? Nos no por huzga, pasobra ta via tur tipo di rumor poco a poco e asunto a bin sali na cla. Por ta cu tabatin bon motibo pa no scoge pa e banco, pero a base di cual criterio esey a sucede? Tabatin un destaho pa esnan interesa por participa? O ta e mesun practica di semper pa scoge esnan 'di mas confiansa' unda ademas no tin un definicion di e termino aki?

Gobierno a bay, a bin un otro. Nos a scucha tur e promesanan cu awor si cos ta bay cambia. Por ta cu nos ta demasiado pesimista y di berdad algo ta bay cambia. Lo nos tin gana di mira e prome señalnan di institucion di un otro practica gubernamental, pero actualmente, na dos aña di gobernacion, e señalnan di cambio ta poco, y persistencia di mal custumber ta reina, atrobe, ainda.

Brasil: Pelea den Parlamento di Sao Paulo

SAO PAULO (Infobae) – E tensionnan politico entre e banda izquierdista dirigi pa e legisladornan di Partido di Trahador (PT), partidarionan di Lula da Silva, y e discipulonan di banda derechista di Bolsonaro, a cuminsa yega tambe na e parlamentonan di estado.

Den Asamblea Legislativo di Sao Paulo, e diputado Arthur do Val, actualmente independiente, a yama repetidamente e miembronan di PT y otro agrupacion izquierdista “vago” y seguidamente e contrincantenan kier a subi pa ataca do Val. Mirando e tumulto cu a surgi, a suspende e sesion.



Esun cu a lidera e atake di PT tabata diputado Teonilio Barba cu a yega te cerca di do Val y na momento cu e kier a dal, a ranca su bachi hal’e atras y a saca e diputado di e sala. Despues e scenario a bira un caos completo, cu e suspension como consecuencia.

Despues a resulta cu den e desorden un otro parlamentario a haya un mordi di Barba. Heni Ozi Cukier a acepta e disculpa di su colega y a bisa cu e ta comprende pa Barba cu den e situacion ey a perde cabes. “Desafortunadamente esey no ta algo exclusivo di ‘Alesp’ (Asamblea Legislativo di San Paulo), Cukier, cu no tin intencion di presenta denuncia. Barba a bisa despues cu no tabata su intencion di golpea do Val, sino pa saca e diputado di e pulpito.

Barba a bisa cu e lo presenta un denuncia pa “descalificacion” di Arthur do Val pa no cumpli cu Conseho di Etica di e Asamblea. Si esaki materialisa, lo ta e di dos biaha cu do Val mester responde den un proceso disciplinario den e Camara. Na october el a haya un advertencia caba pa referi na e diputadonan como “vago”.

Candidato pa Secretario OEA Hugo de Zela: ‘Menos atencion pa Venezuela’

(EFE/LaPatilla) – E diplomatico Peruano, Hugo De Zela a postula como candidato pa puesto di Secretario General di Organisacion di Estadonan Americano (OEA), y tin un opinion fuerte riba presencia di e caso di Venezuela riba agenda di OEA, y e ausencia di e organismo continental den e crisisnan den America Latino den e otro paisnan. De Zela ta priminti di cambia y reorienta agenda di e organismo si e yega na lidera esaki.



Asina di forma contundente De Zela a expresa su mes den un entrevista cu Efe, despues di anuncia cu e ta drenta contienda pa liderazgo di OEA, contra e actual secretario, Luis Almagro, y Maria Fernanda Espinosa di Ecuador, ken tambe a manifesta su aspiracion recientemente.

De Zela, cu a funciona como vice-canciyer, hefe di servicio diplomatico Peruano y embahador na Argentina, Brasil y Estadonan Uni, a afirma cu si e keda elegi, e lo concentra riba “descomprimi” e agenda y duna prioridad na otro tema di interes regional cu, na su huicio, e organisacion a laga na segundo plano pa atende e crisis Venezolano.

E diplomatico Peruano ta considera cu su candidatura ta bay riba bon caminda pa logra respaldo di 18 di e 34 nacionnan miembro di OEA, y a detaya su prioridadnan den e situacion dificil di e region.

Entre otro, De Zela ta haya cu e organismo mester ta mas fuerte den su papel di busca concertacion, di encuentro entre paisnan pa busca solucion pa problema. Esey ta e papel cu e no ta mira OEA tanto activo aden durante ultimo añanan. Mester tambe reactiva e dialogo entre Secretaria General y e paisnan miembro pa fiha e obhetivonan di trabao. E otro motibo tin di haci cu e necesidad di combina trabao di promocion y defensa di democracia y derecho humano cu e temanan di desaroyo y seguridad.

Bolivia: Presidente interino ta haya eleccion nobo hustifica

LA PAZ (EFE/) – E informe final di Organisacion di Estadonan Americano (OEA) ta hustifica anulacion di e eleccion teni dia 20 di october pasa, y inicia un proceso electoral nobo na Bolivia, asina presidente interino Jeanine Añez a argumenta diaranson pasa riba su cuenta di Twitter.



Jeanine Añez a mustra na e red social un potret di e embahador di su pais na OEA, Jaime Aparicio Otero, ricibiendo e informe den representacion di Bolivia.

Di su parti, ex-presidente Boliviano Jorge “Tuto” Quiroga, “delegado special” di Bolivia cerca comunidad internacional, a califica di “devastador” e informe final, cu el a considera tambe “historico”, encuanto un “colosal fraude” electoral, di cual el a culpa Evo Morales.

“E tirania a caba y nos democracia awor ta resucita,” el a expresa riba e red social.

E analisis di OEA a confirma cu tabatin “operacionnan fraudulento” den eleccion di 20 di october, cu a altera “voluntad expresa na urna”.

“E manipulacion y iregularidadnan señala no ta permiti tin certeza encuanto e margen di victoria di e candidato (Evo) Morales riba e candidato (Carlos) Mesa,” e informe final ta bisa.

Morales na prome momento a keda proclama vencedor cu margen di 10,57% di voto riba Mesa, cu solamente 0,57 punto di porciento di diferencia pa evita un segundo vuelta entre nan.

OEA a emiti un informe preliminar dia 10 di november den cual a señala iregularidad grave. Despues Morales a anuncia repiticion di eleccion y algun ora despues a anuncia su renuncia, denunciando un golpe di estado.

Añez a asumi poder dos dia despues cu e compromiso di ta interino te ora tene eleccion nobo. Tabata pensa riba inicio di 2020 pa esey, pero Añez no lo ta candidato, asina ministro interino di presidencia, Yerko Nuñez, a declara ayera.

Mexico: Con e cartelnan ta yega na nan arma

MERCA (Infobae) – Tur dia, den compartimento secreto di auto y scondi den truck di carga, centenares di pistola y arma di asalto y hasta metrayador ta crusa frontera ilegalmente di Merca pa Mexico.



Secretaria (ministerio) di Defensa Nacional di Mexico a afirma cu cada aña ta drenta e pais mas di 200.000 arma di tur tipo. Como promedio 567 pa dia, como 22 cada ora. E mayoria ta cumpra legalmente den negoshi situa na California, Arizona, New Mexico y Texas, di acuerdo cu Agencia di Alcohol, Tabaco, Arma di Candela y Explosivo (ATF pa su abreviacion na Ingles) di Merca.
E metodo pa haya esakinan ta e asina yama "trafico di fruminga" unda centenares di persona ta cumpra un o varios arma cu despues nan ta entrega na gruponan cu ta manda nan pa Mexico.
E cumpradornan ta ciudadano Mericano sin antecedente hudicial, manera acusacion di a comete delito, o sin problema di stabilidad mental. Esakinan ta conoci como e "cumpradornan fake". Tambe ta frecuente compra via internet. Den esey ta dificil pa aplica revision di antecedente na e cumpradornan.
Pero e forma di compra di e cartelnan di droga ta diferente den e sentido cu nan ta reuni arsenal di arma den teritorio Mericano y despues ta manda nan pa Mexico den compartimento secreto den truck di carga. Esakinan ta logra crusa frontera, pa un parti pa e corupcion di autoridadnan aduanero y di migracion, pero tambe pa menasa di e mesun delincuencia organisa. Otro metodo identifica ta e tunnelnan construi den e ciudadnan na frontera. Di acuerdo cu e investigador Luis Astorga, e rutanan di trafico di arma ta e mesunnan di droga y placa.

Nicaragua: Declaracion di Union Europeo contra dictadura di Ortega

MANAGUA (Infobae/ EFE) – Ocho nacion Europeo a uni nan mes na e declaracion di 28 pais di Union Europeo (UE) tocante e crisis na Nicaragua, unda ta afirma cu "esnan cu ta mina democracia y estado di derecho mester duna cuenta."



Dia 20 di november e bloke Europeo a mustra su preocupacion pa e hostigamento di iglesia y e detencionnan di parti di regimen di Daniel Ortega. "E detencion di mas di 13 Nicaragüense dia 14 y 15 di november pa nan apoyo na persona den huelga di hamber reuni na Iglesia San Miguel, na ciudad di Masaya, como tambe e hostigamento di e misa di parti di e forsana policial, ta representa un vulneracion di derecho fundamental di ciudadania Nicaragüense. E hechonan aki ta un retroceso serio pa e proceso politico y ta transmiti un señal negativo tocante e voluntad di gobierno pa traha riba un salida pacifico y democratico di e crisis,"Union Europeo a manifesta.

Y a agrega: "Union Europeo ta haci un yamado na gobierno di Nicaragua y e forsa y cuerponan di seguridad pa libera e personanan deteni y retira e cargonan, elimina e hostigamento di Iglesia y garantisa e pleno respet di derechonan constitucional di henter poblacion Nicaragüense, en particular libertad di expresion, reunion, religion y protesta pacifico, tal manera a compromete di haci den e Acuerdonan di maart firma cu Alianza Civica."
E ocho paisnan cu a uni nan mes na e declaracion ta Macedonia di Norte, Montenegro, Albania, Bosnia y Herzegovina, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Moldavia.



Abogado: Tin negoshi ilegal tumando luga den prizon

WILLEMSTAD (Curacaochronicle)– Abogado Lizaima da Costa Gomez ta acusa e prizon di un “toko den toko” cual ta nifica realisando negoshinan ilegal den un negoshi legitimo. Segun e abogado e perpetradornan ta haya ganashi riba lomba di e prizoneronan.

E productonan cu e prizoneronan ta cumpra ta hopi mas caro cu den e tienda. E cuminda cu ta ser duna na e presonan tambe no ta saludabel y ta di mal calidad. E prizoneronan ta sinti cu nan ta hay’e e pio cu locual e supermercado ta suministra. Y e prizon ta hunga un rol dobel den esaki.

E abogado a manda un carta pa e prizon, pa Minister di Husticia, Minister di Asuntonan Economico y pa Inspeccion di Salud.

Parlamento Hulandes preocupa pa deportacion masivo di Venezolano



DEN HAAG – E rapportnan tocante deportacionnan masivo di refugiado Venezolano di Corsou ta causando preocupacionnan den Tweede Kamer di Parlamento Hulandes.

Diputado di GroenLinks, Nevin Özütok a pidi un debate cu e Ministernan di Interior y Relacionnan di Reino y di Asuntonan di Exterior. El a ricibi masha poco apoyo pa cu esaki, pero hopi grupo si ta apoya su solicitud adicional di un carta di gobierno tocante e tema.

GroenLinks ta depende di e rapport di abogadonan di inmigracion na Corsou cu ta papia di deportacionnan masivo sin un investigacion serio tocante e peligernan cu e refugiadonan por ta aden ora nan yega Venezuela. Özütok a ricibi apoyo pa su preocupacionnan di e diputado di D66 Antje Diertens, kende a yama esaki “ un tema hopi importante”. Sinembargo, e kier warda e contestanan di e preguntanan di parlamentarionan y tambe señala e proximo Consulta Interparlamentario di Reino (IPKO) na principio di januari na Corsou.

Pa Ronald van Raak(SP) ta un cuestion di principio cu Tweede kamer no por responsabilisa e gobierno di Corsou. Ta spera cu e Ministernan lo analisa e situacion actual tocante e refugiadonan. Van Raak tambe kier sa si tin solicitudnan di asistencia nobo di Corsou y con Hulanda a responde na esaki.

Mientras tanto a anuncia cu e Ministerio Publico di Corsou a solicita asistencia militar arma durante un periodo cortico, pa motibo cu e barak ta superpobla y e Venezolanonan ta ser re-ubica na un otro luga.
E soldaatnan Hulandes y polis militar a ser manda pa monotoria e extra facilidadnan te cu e Venezolanonan ser deporta.

Director Cas di Corsou a firma registro di condolencia pa Padu Lampe





DEN HAAG –Director interino di Cas di Corsou mr. Henco Cecilia a firma ayera 5 di december e registro di condolencia na Arubahuis pa Juan Chabaya (Padu) Lampe.

Hunto cu Cecilia tambe algun empleado di Cas di Corsou a firma den e registro di condolencia.
Na e manera aki Cas di Corsou tambe a demostra nan aprecio y respet na nos Tata di Cultura Padu Lampe.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



Zucchini Green Med

SPECIAL OFFER

ƒ5.29

Per Kg



Grapes White/Green Seedless

SPECIAL OFFER

ƒ9.99

Per Kg



Melon CantaLoupe

SPECIAL OFFER

ƒ3.99

Each



Tomato Plum

SPECIAL OFFER

ƒ5.99

Per Kg



ƒ6.49 Each

Essential Everyday Smoked Ham 12oz



Angus Inside Skirt Choice

ƒ30.99 Per Kg



Pork Chop

ƒ8.65 Per Kg



Boneless Chicken Thighs

ƒ7.55 Per Kg



ƒ4.99 Each

EE Potato Rounds 2lb



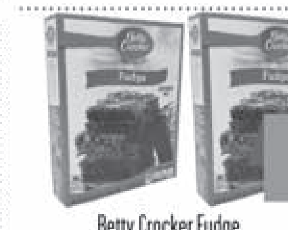
ƒ3.99 Each

EE Chicken Broth 32oz



Planters Cocktail Peanuts 16oz

ƒ5.99 Each



Betty Crocker Fudge Brownie Mix 18.3 oz

ƒ2.99 Each



Jello Red Velvet Pudding 3.4oz

ƒ1.99 Each



ƒ7.99 Each

Tropicana No pulp Orange Juice 52oz



ƒ3.99 Each

SPECIAL OFFER

Parchment Paper 15x30



ƒ3.99 Each

SPECIAL OFFER

Clean Clear Charcoal Peel Off Mask 0.35oz



ƒ29.99 Each

SPECIAL OFFER

Pyrex 3qrt Easy Grab Oblong Dish with Lid



ƒ99.99 Each

SPECIAL OFFER

Corelle Dinnerware Cornflowers 16Pcs



ƒ94.99 Each

SPECIAL OFFER

T-Fal Mirro 6qt Pressure Cooker



ƒ69.99 Each

SPECIAL OFFER

100Lts C7 Led Lights Set Assorted Green Wire

*Offer is valid from 06 December - 12 December 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado
ECONOMICO

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco. Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel. Tin 3 cylinder NOBO. Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280. Por yama
Tel. 564 0275

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR SALE
mitsubishi lancer 2016
40 mil km den top condition
16500 florin ganga
airco full equipped
economico riba gasoline
Tel. 5694343

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009 top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Jhon Freddy T. Montoya:

Padu, eternamente graba den nos alma y curason…!’



Padu, Un ser maraviyoso cu a refleha e ternura den su wowonan, el a mustra nos e bunitesa di su alma y su interior, cu su mannan creativo, el a pinta nos un panorama cu color y poesia, pas, emocion y harmonia, bida, briyo y amor.
Cu cada dede el a crea un melodia, un sinfonia di alegria cu notanan di ritmo, energia, magia, goso y pasion.
cu su versonan el a trece pa Aruba e frescura pa nos alma, cu sintimento berdadero di bida y ilusion.

Padu, un yiu di tera humilde y creativo, honesto y positivo, un hende sensitivo cu a opone na miedo, odio y dolor,
el a skirbi den nos dushi Papiamento, palabranan cu profundo sintimento, saca cu speransa for di su alma y curason.
Cu cada verso el a brinda nos tur su confiansa cu notanan y cantonan memorabel, fruta di e fuente di su inspiracion,
den cada encuentro un sonrisa y cu cada despedida un Dios bendiciona bo, nos miho recuerdo di su bos y oracion.

Padu, Homber fiel y sensitivo c’un mente creativo, alegre y positivo, cu a brinda na nos Aruba tur su encanto y calor,
c’un pensamento sin frontera y un curason liber di barera, a entrega su sabiduria cu a ser guia p’e mannan di Dios.
Den cada obra bo por mira, un mundo di alegria, fantasia y poesia, homenahe na nos isla, na nos bida y na amor,
a brota di e profundo di su alma, letranan carga cu confiansa pa elogia nos pueblo, nos cultura, tradicion y nos folklore.

Padu, Un criatura fascinante, magico y impresionante cu a carga responsabel e titulo di Tata cu respet y cu tur honor,
rond di mundo conoci pa su obra y su talento, el a crusa tur frontera, pa mustra eyfo cu nos na Aruba tambe por.
E tabata un bon Arubiano, e orguyo di nos pueblo, e ta un nobel cabayero, manera Padu cu no tin comparacion,
cu nos ritmonan crioyo, tumba, wals, danza y calypso, nos por sinti e privilegio cu nos cultura a haya su balor.
Cu’n espiritu bondadoso, homber fiel y generoso, a yena nos Aruba cu mas di un riu di encanto y emocion,
el a canta pa Aruba cu notanan di frescura pa expresa su sintimento y amor berdadero cu tur e forsa di su bos.
Den cada melodia bo por sinti su energia, tur nota di luz y harmonia, baña cu perfume y aroma di amor,
cu e curason di un mucha, e energia di un hoben y cu e sabiduria di un hende grandi, el a regala nos su creacion.

Cu e alma di guerero, el a bringa contra tempo, turbulencia y tormento, pa brinda nos Aruba un homenahe na amor,
un baluarte, compositor, mistico incomparabel, embahador, Tata di nos Cultura, manera Padu del Caribe no por tin dos.
Escritor, autor y cantante, pintor, poeta y musico inigualabel, e miho aliado, consehero di paz y reconciliacion,



nos tata stima, nos orguyo nacional, poeta inspira, compositor magistral, escritor maestral, digno di tur admiracion.

Bo lo keda den nos mente, semper bibo y presente, como un di e regalo di mas grandi cu nos a haya di Señor,
semper bibo den recuerdo y feliz den nos memoria, cada bes cu nos canta nos Himno, bo lo t’ey presente cerca nos.
Awe tur agradecido, pa e rikesa cu bo a laga nos, pero cu sentimentonan di tristesa, yegando e ora pa bisa bo ayo,
nos Tata di cultura, danki pa tanto privilegio, tuma henter nos poesia pa nos dispidi bo, drumi dushi den brasa di Señor.

Cu henter nos alma, cu henter nos bida, ta asina nos ta stima bo y ta bo so, nos ta stima, bao di tur circunstancia y te na nos morto, nos lo sigui stima bo, A bo so, A bo so…!

Cu Dios bendiciona bo ricamente….!

Ariana Koolman-Chirino:

Padu

Papia di homber multifacetico, papia di un homber dedica na su famia, papia di un homber cu a pone nomber di Aruba na halto, papia di un shon di hende, anto nos ta papia di Padu.

A traves di añanan cu a pasa el a composita hopi cancion, skirbi buki y pinta masha bunita, tur esaki a hacie masha popular, y tur esaki lo keda inmortal pa nos mescos cu e mes.

Desde mucha musica tabata su pasion, su musica a kibra tur barera y a scoge su cancion “Aruba dushi tera” como nos himno nacional.

Un homber cu a marca historia y semper lo keda graba den e historia di nos pais y den nos curason. Danki pa tur loke Padu a haci y significa pa nos.

Awo cu ta ora di bolbe cas bek, cu nos creador dun’e un bunita luga den su reino celestial.

Cu nos Padu stima sosega na paz.

Chauffeur a dal homber trahando banda di caminda

PAVIA - Diaranson pa mas o menos 1:30 di merdia riba e caminda di Pavia a sosode un accidente. Aki ta unda e chauffeur den un Kia Picanto a perde control di su vehiculo y dal den un homber trahando banda di caminda.

E homber a bula cay riba caminda despues di e impacto y a keda herida. Tanto ambulance como polis a yega na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion.





Advertorial

E prome 5 O'clock di Margaritaville den Caribe:

Gran apertura di 5 O'Clock Somewhere Bar & Grill awe diabierna na Renaissance Marketplace

ORANJESTAD - Awe, diabierna dia 6 di december ta haci apertura di 5 O'Clock Somewhere Bar & Grill situa den Renaissance Marketplace. Usualmente diabierna atardi 5'or ta keda identifica como orario pa celebra Happy Hour; sinembargo pronto Aruba lo ta den un estado mental contento tur dia! E concepto di Margaritaville ta duna publico un 'excuus perfecto' pa celebra Happy Hour diariamente, ofreciendo dushi musica, bites, cocktail y bebidanan perfectamente elabora. E bar rustico y trendy lo ta un sitio ideal pa sinta den grupo di amistad y disfruta merdia, atardi of anochi.





Ora holoshi marca 5'or di atardi ta celebra!
Pa awe diabierna, lo tin musica live di Honeypot y Aruba ta invita pa yama bon bini na loke pronto lo bira conoci como e sitio pa Meet & Greet tur 5'or di atardi. Ta p'esey riba su prome dia lo haci apertura di 5 O'Clock Somewhere Bar & Grill pa exactamente 5'or di atardi- no yega laat! Di acuerdo cu Carlton Ho Sing Loy manager di 5 O'Clock Somewhere Bar & Grill lo ta 'the place to be' pa despues di trabou, combersa y relaha. "Hopi di nos awendia ta pone nos bida social na di dos luga. Cu e bar aki nos kier duna tur hende, tur dia un excuus pa relaha y socialisa na un sitio cu un atmosfera trendy , ofreciendo musica bibo y e miho 'cocktail and bites' den nos centro di ciudad".

Un menu varia y excitante
Lo ofrece un menu cu ta varia entre aperitif(nan)popular manera chicken wings, y porcionnan di 'Tequeños', 'Seafood Ceviche' of un 'Empanada de Pollo'. Tambe, e seccion di Burgers lo ta bon representa cu esunnan tradicional pero tambe esunnan cu pronto lo bira conoci manera e 'Aruban Cuban', cu ta elabora cu Black Forest Ham, y pulled pork sirbi cu banana chips den banda. Disfruta di platonan manera 'Jalea Mixta', un mix di fried seafood, y Aruba su propio Keshi Yena. Loke sigur ta hala atencion ta e cocktailsnan, e variedad grandi di Margarita's y e bebidanan frozen. Lo tin un motibo tur dia pa bishita 5 O'clock Somewhere Bar & Grill, dialuna lo tin Margarita Monday, diamars tin Tito's Tuesday cu wings na $1 henter dia, diaranson Wing It Wednesday, diahuebs Throwback Thursday cu Back to the 80's , diabierna entre 5'or y 7'or lo ofrece $4 Balashi & Chill draft, $5 House Wine y $5 un seleccion di Margarita & Cocktails, diasabra Who's to Blame cu cocktailnan na $6 y diadomingo Chill Down Sunday - cerbes Chill na 2 for 1.

Lo ta 5'or di atardi, tur ora!



5 O'clock Somewhere Bar & Grill ta un concepto inspira pa letra y bida di cantante, compositor y escritor Jimmy Buffet y ta mantene un estilo di Margaritaville; semper lo ta 5'or di atardi! E bar rustico den aire liber situa den curason di Renaissance Marketplace lo sirbi bar bites, tremendo cocktail y hopi musica. Lo tin Happy Hour diariamente entre 5'or y 6'or y parti anochi entre 10'or y 11'or, ta nifica cu semper tin algo pa celebra e dia na e bar cu ta combina un estilo di bida relahante, energetico y fun. Bishita www.facebook.com/5somewherearuba pa mas informacion y cuminsa pone bo mes na altura siguiendo @5somewherearuba. 5 O'Clock Somewhere Bar & Grill lo ta habri tur dia for di 12'or di merdia pa 12'or di marduga den curason di Renaissance Marketplace.

Cuatro auto envolvi den accidente na Italiestraat

ORANJESTAD - Diahuebs atardi riba Italiestraat chauffeur di un Hyundai van a bay lora na su man robes pa drenta parkeerplaats y un pickup a bay pas'e cu consecuencia e pickup a dal contra e van pa despues bay dal contra un Kia Rio y un Honda.

E impacto a laga un persona levemente herida, ambulance tabata presente y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico y roadservice a acudi na e sitio pa atende cu e accidente.







Accidente serio na Seroe Tijshi



SEROE TIJSHI - Diahuebs merdia riba Seroe Tijshi a keda registra un accidente pisa caminda un auto a bolter y dos persona a keda herida. Debi na e impacto, un persona a keda benta riba caminda y otro pega den e Hyundai i10.

Polisnan a yega basta lihe y, mirando e situacion, a cera e caminda completo pa ningun auto yega cerca. Unidadnan di ambulance y brandweer cu urgencia a yega pa asina mira e situacion y evalua pa corta e porta di auto y saca un hende homber herida. Riba caminda tabata un señora cu a keda transporta como prome pa hospital pa haya atencion medico avansa.

Tabatin testigo cu a mira con e accidente a pasa y a splica tur cos na e Polisnan di trafico cu tabata na e sitio. Total di tres persona a keda transporta pa hospital pa haya atencion medico avansa. Velocidad halto sigur lo a hunga un rol den e accidente serio aki.

Marinier ta mata dos persona na Pearl Harbor

HAWAII (AP) – Un marinier Mericano den servicio activo, kende su submarino tabata staciona na Pearl Harbor a cuminsa tira riba tres empleado civil. El a mata dos y despues el a kita su mesun bida, algun dia prome cu dignatarionan y veteranonan yega na e base pa conmemora e 78 aniversario di e atake Hapones.



Comandante di marina di region di Hawaii, Robert Chadwick a bisa cu no sa e motibo pa e atake na e base naval na Hawaii, cu a laga e di tres empleado civil di Departamento di Defensa herida. Tampoco sa si e marinier y e tres homber tabatin un sorto di relacion.

E marinier tabata asigna na e submarino di atake rapido, di USS Columbia, cu ta na e 'shipyard' na base Pearl Harbor-Hickman pa mantencion. No a duna detaye di e marinier, tampoco no sa cua arma el a uza ni cuanto bala el a tira. Chadwick a bisa cu esey ta parti di e investigacion.
No ta permiti arma personal na e base. No lo revela nomber di e victimanan te ora cu a notifica e famia.

"Nos pensamento ta bay na famia di victima y tur esunnan involucra. Nos ta dunando servicio di sosten pa e personal di e base naval y pa tur esunnan afecta pa evento tragico aki", Chadwick a bisa. Gobernador di Hawaii, David Ige, a bisa cu Cas Blanco a ofrece asistencia di agencia federal y cu e estado tambe ta cla pa yuda. "Mi ta uni den solidaridad cu pueblo di Hawaii mientras nos ta expresa nos angustia pa e tragedia y preocupacion pa esunnan afecta pa e tiramento", Ige a bisa den un comunicado.

E 'shipyard' ta na otro banda di e haf di monumento nacional Pearl Harbor. Diasabra lo marca e di 78 aniversario di e bom Hapones cu a ataca Merca den Segundo Guera Mundial. Mas di 2.300 Mericano a muri den e atake di 7 di december di 1941.

Boto ta bolter lagando 58 migrante morto



MAURITANIA (AP) – Decenanan di migrante a landa riba lama turbulento di ocean Atlantico pa salba nan mes for di un boto cu a bolter, otro 58 persona a hoga. Esaki ta un di e desasternan mas mortal di e aña entre hende realisando e biahe peligroso p[a Europa.

Hefe di mision di nacion di Africa Occidental di agencia di migracion di UN, Laura Lungarotti a bisa The Associated Press cu e barco a sali for di Gambia un siman pasa. E tabata transporta 150 persona, incluyendo hende muhe y mucha. Nan tabata dirigi na Islas Canarias na España, pero a purba acerca costa di Mauritania pa obtene gasolin y cuminda.

"Hopi di nan a hoga, pero esunnan cu a sobrevivi a landa te na costa di Mauritania, cerca di e ciudad di Nouadhibou", el a bisa. E sobrevivientenan tabata recuperando di e shock. Nan a yuda nan cu kit di prome auxilio, clechi y otro suministro.

Autoridad local ta buscando un cantidad desconoci di persona desapareci. Sikiera 83 persona a landa te na canto, incluyendo dos hende muhe y 10 mucha menor di edad, segun e agencia di UN a bisa. Autoridad di Mauritania a bisa cu nan a haya 85 sobreviviente, 10 di nan traslada pa hospital pa ricibi tratamento urgente.

E sobreviviente lo ricibi atencion di acuerdo cu 'solidaridad humano, fraternidad y hospitalidad Africano', minister di asunto interior, Mohamed Salem Merzoug a bisa den un comunicado. El a bisa cu barco tabatin alrededor di 180 persona abordo, mayoria di nan ta entre 20 y 30 aña di edad.
Mauritania lo habri un investigacion riba esunnan responsabel pa 'e drama aki', incluyendo e posibel 'red di traficacion' segun comunicado.

Mientras cu miles di persona a yega di perde nan bida na e costa di Mauritania purbando di yega Islas Canarias entre 2005 y 2010, esey a calma un poco despues. Pero den e ultimo lunanan, autoridad a detene botonan cu ta transporta principalmente centenares di migrante di Senegal, cu ta bisiña di Gambia. Sobrevivientenan a bisa cu e boto cu a bolter a sali di Gambia dia 27 di november ultimo. Oficialnan consular di Gambia ta reuniendo cu e sobrevivientenan.

Pelosi ta bisa cu camara lo redacta articulo di impeachment

WASHINGTON (AP) – Camara di Representante di Merca ta presionando pa redacta articulo di impeachment contra Presidente Donald Trump, segun Speaker Nancy Pelosi.



"Nos democracia ta den wega. E presidente no ta duna nos otro opcion sino pa actua." Pelosi a haci e anuncio historico, basa riba constitucion y Founding Fathers, mientras Democratanan pusha bay dilanti cu votacion, posiblemente prome cu Pasco.
E ta bisa cu accion di e presidente a viola e constitucion gravemente. "E ta purbando di corumpi, unabes mas, eleccion pa su mesun beneficio. E presidente a participa den abuso di poder, socavando nos siguridad nacional y poniendo integridad di nos eleccion den peliger. Mi ta pidi nos presidente pa procede cu articulo di impeachment", Pelosi a bisa.

Pelosi a enfatisa e angulo di Rusia na un conferencia di prensa despues, bisando cu ta Rusia y su Presidente Vladimir Putin kende mas a beneficia di e accion di Trump contra Ucrania. Contestando si e odia Trump, Pelosi a bisa cu e opinion y politica di e presidente ta pa e votadonan husga, pero cu 'esaki ta tocante Constitucion'.

Anteriormente, Trump a bisa riba rednan social cu si nan ta bay acus'e, haci'e awo y lihe. El a bisa cu e kier bay na e 'huicio husto' den Senado, y cu Democratanan a 'bira loco'.

Presidente di e comite di camara, kende ta realisa investigacion, lo cuminsa redacta articulo y ta spera cu algun legislado lo keda na Washington durante fin di siman.

Miembronan ta preparando pa vota riba e articulonan di impeachment den e comite hudicial, posiblemente pa otro siman. E comite a pone un audiencia pa dialuna ricibi informe di 300 pagina di e comite di inteligencia, describiendo e hayazgonan contra e president. Camara ta spera un votacion completo pa Pasco y lo mand'e pa Senado pa un huicio pa aña nobo.

Reina Beatrix School a gana competencia di Bright Bakery



ORANJESTAD – Diahuebs mainta e comision di hurado a haci un bishita di sorpresa na scol basico 'Reina Beatrix School' pa anuncia nan como e ganado di e competencia di Bright Bakery. Bright Bakery a regala tur alumno y maestro di Reina Beatrix School, e oportunidad pa bay wak hunto como scol, un pelicula na The Movies Aruba.

E competencia tabata consisti di un obra creativo cu material recicla y cu refleho di e articulonan di e Tratado Internacional di Derecho di Mucha. Durante henter e luna di november e saconan di kipashi blanco y kipashi bruin di Bright Bakery tabatin un edicion special dedica na Derechonan di Mucha. Por medio di e edicion special aki, Bright Bakery kier a informa y educa e pueblo y specialmente e muchanan di Aruba, di nan derechonan. Riba e saconan di pan edicion special, por a lesa e prome 9 di e 54 articulonan di e Tratado Internacional di Derecho di Mucha.

E comision di hurado tabata consisti di un persona di Bright Bakery, un persona di Comision Nacional Derecho di Mucha, un persona di Muchila Creativo y un hoben. E no tabata un tarea facil, ya cu e obranan cu a participa tur a desplega creatividad, a haci uzo di material recicla y e descripcion di e obra tabata refleha den e obra.

E obra ganado esta di 'Reina Beatrix School', tabata refleha articulo number 6 "Tur mucha tin derecho riba bida y desaroyo". E descripcion tabata den forma di un poema y hunto cu e obra, e scol a entrega e pintura di e muchanan cu no por a logra di pone tur riba e obra. Un obra final sigur bunita y cu hopi detaye.

Tur obra creativo cu a participa den e competencia lo worado exponi durante full luna di december den e tienda di Bright Bakery na Piedra Plat pa henter e pueblo di Aruba pasa admira.

Bright Bakery y Comision Derecho di Mucha kier manda un pabien grandi na 'Reina Beatrix School' y alabes duna danki na tur e otro scolnan basico cu a participa na e competencia aki. Bright Bakery ta hopi contento cu e proyecto positivo aki y kier gradici pueblo di Aruba pa e confiansa un biaha mas.







BONDIA ARUBA

Celebracion ameno riba Dia Internacional di Personanan cu Limitacion

















ORANJESTAD - Diahuebs anochi, den un encuentro hopi ameno na MFA Paradera, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a celebra e dia internacional di personanan cu limitacion hunto cu Plataforma pa Persona cu Limitacion. Prome Minister, hopi emociona, a expresa su gratitud na tur esunnan cu ta haci e trabou grandi y bunita di yuda nos ciudadanonan cu limitacionnan. Gobierno ta solamente un vehiculo cu mester facilita pa e trabou aki wordo haci cu menos limitacion, desafio y reto.

“Pa Gabinete Wever-Croes inclusion tin prioridad. Esaki ta un paso hopi importante den e direccion pa brinda un miho calidad di bida na esunnan mas vulnerable den nos comunidad”, Premier Wever-Croes a enfatisa.

Na e ocasion, Prome Minister a ricibi un regalo hopi bunita for di e hoben autista, Kay. Kay a pinta un cuadra masha bunita cu palabranan, segun Prome Minister, hopi pisa y cu ta cuadra cu e funcion cu un Prome Minister tin. “It is in your hands to create a better world for all who live in it”. (“Ta den bo man pa crea un miho mundo pa tur cu ta biba den dje”). E cuadra ta refleha e pasion y amor cu Kay a pone den dje como tambe e parti artistico di e hoben. Prome Minister a bisa Kay cu su cuadro sigur lo wordo poni den su oficina y hunto cu otro cuadranan cu e tin di muchanan special.

“Esaki tambe lo sirbi como inspiracion y pa duna mi forsa pa mi por sigui a pesar di tur reto y desafio”, Prome Minister a expresa.

Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa crea mas inclusion creando mas posibilidad pa tur ciudadano, sea cu of sin limitacion. Enfoke di Ciclo di Bida di un persona special ta cuminsa desde cu e persona nace cu un limitacion fisico of mental. For di aki caba mester tin un bon sistema na luga pa asisti e mayornan y of e cuidado di e muchanan. E siguiente stap ta inclui e muchanan aki na scolnan adecua y ekipa pa cuida muchanan special. Tambe mester bin un bon plan pa despues di scol e muchanan aki tin un luga bon pa keda mientras nan mayornan ta traha. Ora nan drenta e edad hoben, mester percura tambe pa despues cu nan caba scol, nan por wordo inclui den un scol di ofishi. Tambe mester studia e posibilidad pa nan drenta scolnan regular.

Den nan edad di adulto, mester inclui nan den e mercado laboral. Algo cu lo no bay ta facil teniendo cuenta cu e presion cu tin awendia den comercio cu un economia stagna. Sinembargo Gobierno di Aruba, pa medio di e comision aki ta studiando tur posibilidad pa yuda den inclusion di nos hendenan special den e mercado laboral. Despues di e face laboral, ta bin tambe e parti di cuido di salud y vivienda.

“Ainda nos no a logra esaki, pero nos ta avansando cu pasonan sigur pa logra e proyectonan di inclusion. Ainda tin hopi trabou pa haci. Y boso ta esunnan cu ta yena mi cu mas forsa pa logra esaki. Un danki di curason na tur e instancianan cu ta traha pa nos hendenan cu limitacion y pabien na tur esunnan cu a wordo homenagia awe. Hunto nos ta mehora calidad di bida di tur esunnan cu limitacion, cu e meta: Inclusion. Pa laga ningun hende atras”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Cu cada compra di 25 florin of mas
bo ta participa pa gana un Gift Certificate
pa shop na cualkier di nos tiendanan!

Awg. PROME PREMIO
10.000

Awg. SEGUNDO PREMIO
5.000

Awg. 20x PREMIO DI
250,-



pa biba mihor

AWE Y MAÑAN!

0 DOWN PAYMENT

Pa Credit bin cu ID valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra

Everton ta despedi Silva despues di perdida contra Liverpool

INGLATERA (AP) – Marco Silva ya caba tabata cerca di converti den e di cuater manager di Premier League despedi durante ultimo tres siman. E derota abismal di Everton den su partido mas grandi di cualkier temporada a djis haci esaki inevitabel.



Everton a despedi Silva ayera despues di 18 luna a cargo, un dia despues cu su team a perde 5-2 contra rival di Merseyside, Liverpool pa cay den zona di relegacion di Premier League.

A anuncia salida di Silva den un declaracion cortico di Everton, cual tambe a bisa cu Duncan Ferguson, ex delantero di e club, lo tuma cargo temporal pa e wega di liga contra Chelsea diasabra.
E derota formal na man di Liverpool tabata e di nuebe perdida di Everton den 15 wega den e liga, lagando e team den di tres ultimo luga a pesar di su comienso trankil pa e temporada. Everton a concede cuatro gol den prome mita, y facilmente por a perde pa un margen mas pisa a pesar cu Liverpool a manda un lineup debilita.
Accionista mayoritario di Everton, Farhad Moshiri, a tuma e decision di retira Silva prome cu un racha di weganan dificil contra Chelsea, Manchester United, Arsenal y Manchester City, cual por pusha e team den problemanan mas profundo.

Moshiri ainda mester mira un retorno riba su gasto pisa desde cu a bira accionista mayoritario na Everton na Februari 2016. A despedi tres manager durante su tempo na e club – Ronald Koeman, Sam Allardyce y awo Silva.

Tres otro manager – Mauricio Pochettino na Tottenham, Unai Emery na Arsenal y Quique Sanchez Flores na Watford – a perde nan trabou den Premier League den ultimo 17 dia.

Beckham incierto riba futuro cu Browns

BEREA (AP) — E prome temporada decepcionante di Odell Beckham Jr. cu Browns no a ni caba ainda, y e strea receiver ya caba ta haciendo pronostico riba e proximo.

"2020 ta bay ta mi aña", el a bisa, sin specifica cu e lo ta na Cleveland.

Beckham a keda vago tocante su futuro ayera durante un sesion di entrevista despues di practica, den cual el a discuti su madurez como persona y hungado y e dolornan di crecimento di Browns entre expectativanan no alcansa.

Sinembargo, Beckham, kende no tabatin e impacto cu e of Browns (5-7) tabata spera, no a desmenti rumornan cu e no lo keda cu e team a largo plaso. Contestando si e kier ta cu Cleveland proximo temporada, Beckham, kende ta bou contract te 2023, a bisa: "Niun hende sa kico futuro tin."

Maske Beckham ta bou contract y Browns probablemente no lo deshaci di dje, e por pidi un intercambio si e kier bandona e team.

Un di e playmakers mas dinamico di NFL, Beckham no ta capaz di consistentemente entrega e sorto di momentonan clave e temporada aki. E tin 57 catch pa 805 yarda y apenas dos touchdown. Beckham tambe a bay seis wega consecutivo sin surpasa 100 yarda pa prome biaha den su carera.

Browns no a logra pone e bala p'e den zona cora, y tin cantidad di biaha ora ta mustra como si e cu quarterback Baker Mayfield tabata studiando diferente buki. Den e wega mas grandi di Cleveland di e temporada siman pasa na Pittsburgh, Beckham tabatin apenas tres catch pa 29 yarda.

Pa su credito, Beckham nunca a keha y ta insisti cu su unico gol ta pa gana. Maske tabatin drama e temporada aki, door cu el a ricibi un multa pa bisti un holoshi caro, el a siña di su erornan den pasado y a keda bou control.

Coach di Browns, Freddie Kitchens, ta bisa cu e atleta di 27 aña ta un compañero tremendo. "Odell no ta un problema en absoluto", Kitchens a bisa. "Odell ta bon. E ta yuda tur hende, e ta yuda esunnan mas hoben. Baker y Odell tin bon dialogo. Tur cos ta bon."



Segun Bach, IOC mester tene su mes na sancionnan contra Rusia

LAUSANNE (AP) — Cualkier sancion riba Rusia den caida mas recien durante un scandal di doping di añanan largo, mester ser observa pa IOC, segun presidente di e cuerpo Olimpico, Thomas Bach a bisa ayera.

Lidernan di World Anti-Doping Agency a conseha pa prohibi Rusia di tene eventonan deportivo mayor durante cuatro aña, y retira e bandera y himno Ruso for di e campeonatonan aki, ora nan reuni dialuna den e capital Olimpico di Lausanne.

Panel di experto di WADA a conclui cu autoridadnan Ruso a manipula un base di dato di laboratorio di Moscu – eliminando detaye di test positivo y planteando evidencia falso – prome cu a entrega esaki na investigadonan na januari. IOC a referi e 'manipulacion flagrante' como



'un insulto na movemento deportivo'.

Contestando dialuna si IOC mester acepta e decision di sancion di comite ehecutivo di WADA, Back a confirma: "Nan ta obligatorio." Sinembargo, Bach a nenga di specula riba kico WADA por dicidi of ki eventonan por ser afecta.

WADA a declara cu e weganan di futbol na St. Petersburg di Campeonato Europeo 2020 y e final di Champions League 2021 ta fuera di su alcance, pasobra UEFA ta un organisacion continental. Cuerpo di futbol mundial FIFA a firma e codigo di WADA, pero no UEFA.

Un 'loophole' di e sancionnan recomenda pa WADA ta exensionnan permitiendo Rusia ta anfitrion ora ta 'legal of practicamente imposibel' pa retira nan derecho di anfitrion.

Diasabra – despues cu a publica e recomendacionnan di WADA, y nuebe dia prome cu e decision pendiente pa sancion – SportAccord, basa na Lausanne, a bisa cu e edicion di mei 2021 di su convencion di un siman largo lo ta na Ekaterinburg, Rusia. E cuatro persona den comite ehecutivo di SportAccord ta inclui un aliado cercano di presidente Ruso, Vladimir Putin, negociante Askady Rotenberg, y Francesco Ricci Bitti, un ex miembro di IOC kende ta un delegado Olimpico na e panel di WADA cu ta dicidi destino di Rusia dialuna.

Bach a bisa cu reglanan di WADA mester dicidi cualkier potencial conflicto di interes pa Ricci Bitti.

Prome Minister Ruso, Dmitry Medvedev a bisa cu gobierno a ordena pa su oficialnan di sport 'lucha pa nos interesnan' den e proceso di WADA. Sinembargo, Yuri Ganus, cabesante di agencia anti-doping Ruso, a bisa cu e sancionnan 'tabata di spera y ta hustifica'.

Prome edicion di Aruba International Cup di 14 pa 19 di december

ORANJESTAD - Diaranson atardi den e sala di recreo di club di gimnasia Avanse, Federacion Gimnastico Arubano a anuncia e gran evento internacional di gimnasia ritmica, Aruba International Cup cu pa prome biaha lo tuma luga na Aruba cu dos invitado di nivel mundial.

Presidente di e federacion y alabes miembro Avanse, sra. Milly Bagheri-van Trigt a hiba palabra splicando un poco riba e competencia cu lo bay tini cu ta esun ritmico kisas no mucho popular manera e gimnasia artistico.

Pa conmemora e di 35 aña cu e deporte di gimnasia ta existi na Aruba esaki lo ta un celebracion unico. E gimnasia ritmica ta uno hopi bunita y elegante y esey mes lo ser spera e dianan di e competencia aki. Algun luna atras e presidente di e federacion mundial di gimnasia tabata na Aruba y cu su ayudo a percura pa e yuda trece e competencia internacional Aruba.

Coach nacional, srta. Adriana Miles Sevilla tambe a elabora riba e competencia unda e la conta cu esaki lo ta e prome competencia internacional ritmica y cu lo bini cu dos





invitado di nivel mundial. Esakinan ta nada menos cu un dos bes mediyista di Oro Olimpico, Evgenia Kanaeva di Rusia y dos bes campeon nacional di Hapon, Uzume Kawasaki. Na e Aruba International Cup 2019 cu participacion di alrededor di 70 atleta lo tin participacion di paisnan manera Mexico, Colombia, Canada, Costa Rica, Republica Dominicana y USA.

Miguel Arrebola Ortiz cu ta forma parti di e comision organisado a elabora kico tur por spera e 4 dianan esta 15, 16 17 18 y 19 di december proximo na Centro Deportivo Betico Croes unda e competencia lo tuma luga. Ta bon pa menciona si cu e atletanan Evgenia Kanaeva y Uzume Kawasaki na banda cu nan lo duna demostracion di e gimnasia ritmica, lo duna tayer riba nan deporte pa tur atleta afilia.

Federacion di gimnasia ta honra y orguyoso di tin e dos tremendo atletanan cu nan na Aruba y mas cu claro pa host e prome competencia internacional di gimnasia ritmica na Aruba.

Seleccion nacional di baseball a clasifica pa Caribbean Baseball Regions



ORANJESTAD(297 Sports) - Seleccion nacional di baseball a triunfa contra di Jamaica y a clasifica pa e Central, South American and Caribbean Baseball Regions Tournament na Lima, Peru.

Den nan prome compromiso den e Caribbean Championship na Republica Dominicana, e seleccion nacional di baseball di Aruba a sa na logra un victoria hopi importante riba Jamaica cu e score di 18 - 0 .

Mirando e resultado aki nos a biN comprónde cu ya caba esaki a duna Aruba e clasificacion directo pa Lima, Peru den 2020.

Na Lima, e miho 4 ekiponan di Sur America, America Central y Caribe lo bataya contra otro den e torneo regional otro aña den luna di october.

Landado Patrick Groters a clasifica pa Weganan Olimpico di Tokyo



ORANJESTAD (297Sports) - Landado Patrick Groters ta landa un clasificacion tempo B pa e Weganan Olimpico di Tokyo 2020.

E hoben landado Groters ta marca un tempo record di 2:01.62. riba e 200IM den e US Open Swimming Championships na Atlanta cual por cierto ta un record Arubano nobo. Aki Patrick ta baha e record anterior cu 1.7 seconde. Patrick Groters a wordo guia pa su ruman Jordy Groters.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'A investiga solamente maneho di contracto y suministro di informacion'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes den conferencia di prensa e siman aki a bay poco profundo riba un rapport cu Algemene Rekenkamer a produci basa riba un investigacion cu nan a haci riba Proyectonan PPP (Public Private Partnership) of tambe na Hulandes yama Publiek Private Samenwerking esta (PPS).

Algemene Rekenkamer a scoge pa investiga solamente e maneho di e contracto (contractbeheer) y suministro di informacion (informatievoorziening) di e proyectonan Green Corridor y Watty Vos Boulevard. Pa motibo di personal no a logra bay profundamente riba aspectonan manera balor pa bo placa di e careteranan cu a wordo entrega, calidad tecnico di e careteranan, motivacion cu a scoge pa un sistema PPP pa nombra algun.

Diseña, Construi, Financia y Mantene

E contracto ta basa riba un sistema cu ta wordo yama DBFM esta Design, Build, Finance and Maintain, pues esun cu gana e bidding pa traha e proyecto mester desiñ'e completo, construi esaki, financia esaki y mantene esaki pa un temporada di averahe 20 aña.

Asina bou di e gobierno anterior a scoge pa e modelo di PPP pa Green Corridor cual Aruba lo mester paga bek un suma di 280.5 miyon florin den 18 aña mientras Watty Vos Boulevard pueblo di Aruba lo mester paga 412.1 miyon florin den 20 aña. E dos proyectonan aki hunto a costa pueblo 692.6 miyon florin.

Di acuerdo cu investigacion haci por a tuma nota cu indexisacion no ta hinca den e contracto y pues compania tin derecho di ahusta e prijs cada biaha y lo bay costa pueblo mucho mas caro.

Tambe a tuma nota cu accidentenan cu tuma luga y por ehempel daña e caminda ta pais Aruba mester paga pa drecha esaki adicional y despues pais Aruba mester purba su suerte pa cobra seguro di esun cu a ocasiona e accidente.

Aruba ta core cu un risico



grandi

Algemene Kamer a conclui cu e di dos PPP proyecto a siña di tur e foutnan di esun prome cual por bisa contra actualmente a cana miho.

Tambe a conclui cu e suministracion di informacion entre otro na Parlamento pa por tuma miho decision posibel tabata hopi breve.

E costonan total di e proyecto y risiconan pa pais Aruba no ta cla suficiente y pais Aruba ta core cu un risico demasiado grandi. Mester percura den futuro pa cualkier tipo di PPP proyecto nobo cu informacionnan completo wordo suministra na Parlamento y tene na cuenta cu e contractonan di largo duracion asina ta afecta e budgetrecht di Parlamento.

Parlamentario Endy Croes ta conclui cu e stempel Parlament di AVP no a haci nan trabou debidamente unda consecuentemente Aruba ta esun cu a sali perhudica.

Pa e añanan nos dilanti mester bay controla e parti di mantencion cu ta cay bou di e contratista y aki DOW lo hunga un rol importante.

Finalmente Algemene Rekenkamer ta di opinion cu nunca bo por cera un contracto di tal magnitud sin cu bo tin e financiamento pe manera AVP a haci cu e dos proyectonan aki.

Ta e gobernacion nobo a percura pa por cuminsa paga e proyectonan aki. Den un otro articulo nos lo bay mas profundo riba e rapport, Croes a termina bisando.

Lider di AVP, Mike Eman:

'Gobierno ta sigui perhudica contratistanan chikito, awor ta corta den nan pago'

ORANJESTAD - Scuchando e reclamo di diferente contratistanan chikito cu ta haci trabao canto di caminda pa gobierno e Lider di AVP, mr. Mike Eman ta lamenta cu atrobe decisionnan ta cay cu ta perhudica e contratistanan chikito aki di famianan humilde. Hustamente den fin di aña cu mas famianan tin mester di nan entrada ta mira cu Gabinete Evelyne Wever-Croes a tuma un otro medida inhusto cu ta afecta severamente e entrada cu ya ta hopi margina di e contratistanan chikito cu ta traha pa DOW.



Gobierno a dicidi pa forsa contratistanan chikito inhustamente den mas dia liber sin pago den fin di aña. Contratistanan cu ta traha a base di servicio – no work no pay – ta bay perde asina mas dia cu nan mes ta desea cu e "vakantie obligatorio" aki cu Gabinete Wever Croes ta impone riba nan. Ta trata di 5 dia extra cu a pone ariba e dianan liber sin pago. Den fin di añanan ta perde 5 dia di trabao cu ta representa¼ pago di nan entrada pa luna. Esaki ta cay nan hopi duro mes, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta splica.

Mr. Mike Eman ta bisa di no ta compronde kico ta intencion di Gabinete Wever Croes pa cu e famianan humilde aki. Prome a mira un persecucion partidario cu a kita un cantidad di contratista chikito puro pa motibo di nan color politico y awor ta impone e medida inhusto aki riba e contratistanan chikito.

Hunto cu e medidanan cu a aumenta costo di bida ferozmente, cuanto abuso mas Prome Minister EvelyneWeverCroes ta kere cu e pueblo aki por soporta, e lider di AVP, mr. Mike Eman a termina su observacion cu hopi preocupacion despues di a scucha e dolor adicional aki di contratistanan chikito.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Minister kier drecha forsa di compra, peso sin duna pueblo ni un debchi bek'

ORANJESTAD - No ta desconoci cu Aruba ta pasando den temponan financiero hopi deficit, caminda unda cu bo bira, bo ta scucha hende cu ta keha cu costo di bida ta demasiado halto. No por afford cierto cosnan mas y awor cu fin di aña ta den porta, tin hopi famia confrontando retonan grandi pa por purba di celebra dianan di fiesta toch un poco cu famia y sernan keri.



Miembro di fraccion di AVP, sr Robert Candelaria a mustra cu pueblo su forsa di compra ta cayendo, pa motibo di inflacion cu ta subiendo rapidamente un biaha mas, cu ta consecuencia di un maneho financiero devastador di gobierno. Awor si tur hende di berdad ta sinti e cambio.

"Dia 18 di november ultimo tabatin un 'openbare bijeenkomst' den Parlamento cu minister di Finasas, Economia y Cultura, señora Xiomara Ruiz Maduro. Den e encuentro aki minister a bin papia riba e 'Najaarsnota' di 2019. Den esaki e minister a menciona diferente cos cu mester para keto na nan. El a bisa cu gobierno ta traha pa mehora e forsa di compra dor di:

1. Amplia canasta basico di 11 pa 22 producto;
2. Control di supermercado tur dia cu team multi disciplinario cu e.o. polis y departamento di salubridad;
3. Gobierno y RDA a apsorba Afl 0,37 di prijs di gasolin (mei juli);
4. Inkomstenbelasting & Loonbelasting a wordo elimina pa 25 mil persona;
5. 12 mil persona no ta paga grondbelasting mas.

Lo ta bon pa analisa e puntonan aki cu supuestamente mester mehora pueblo su forsa di compra segun e minister.

1 E canasta basico a wordo amplia cu productonan cu gran mayoria di consumido no ta cumpra toch y no ta uza como producto basico. Ora ta papia di canasta basico, riba su mes e ta algo bon, pero e no ta nada mas cu un prijs fiho y maximo pa cierto producto. Con esaki ta yuda bo forsa di compra ora ta trata di producto cu hopi hende no ta uza y ta solamente prijs maximo? E no ta yuda cu bo tin mas placa pa gasta ni bo gastonan no a baha.

2 Pueblo no ta scuchando di a accionnan aki. Si ta berdad cu nan ta tuma luga, ta algo di aplaudi pero con esaki ta yuda bo forsa di compra? E ta nifica cu si un negoshi no ta cumpli cu cierto prijs maximo of ta kibra otro regla stipula pa gobierno, e negoshi specifico aki lo haya e consecuencia di multa of algo similar. Con esaki ta yuda forsa di compra di pueblo poniendo mas placa den bo cartera of reduciendo bo gastonan?

3 RDA a absorba e parti aki, cu berdad si ta bon pa bo forsa di compra, pasobra e lo baha un gasto di bo, pero e mesun RDA aki ta haya awor menos entrada y mester paga mas na dividendo na gobierno cu ta debilita e empresa estatal aki. Esaki on the long run, no ta yuda pueblo su forsa di compra, si mester reverse e decision aki.

4 E reduccion di Inkomstenbelasting y Loonbelasting di 25 mil hende no ta berdad. Si ya caba tabatin un cantidad di alrededor di 20 mil hende cu ta cay bou di e belastingvrije voet, dicon ta tira santo den wowo di hende y bisa cu a bin 25 mil hende extra cu no ta paga awor. Tambe e medida aki a pone cu hende cu sueldo mas halto, mester a bay paga mas, cu ta negativo pa nan forsa di compra.

5 Mescos ta conta pa grondbelasting. Hendenan cu tin casnan bou di un cierto balor ya no tabata paga grondbelasting. Atrobe ta trata di miles di cas. E cantidad no ta berdad pero hendenan cu casnan riba un cierto balor a cuminsa paga hopi mas tanto na grondbelasting, cu atrobe ta malo pa forsa di compra di e grupo grandi aki.

Tur esakinan ta ehempelnan di con a bende pueblo un 6 pa un 9 ora ta bisa cu ta mehora pueblo su forsa di compra pero nan no ta reduccion di gasto pa pueblo of aumento di placa den cartera di pueblo. En realidad e unico berdad di e plan di Minister di Financia Xiomara Ruiz Maduro ta cu despues di a ranca miyones for di pueblo, gabinete Wever Croes no kier duna pueblo ni un cen preto bek pa alivia su situacion financiero y ta crea cosnan cu pueblo lo no tin beneficio di nan directamente," Parlamentario Robert Candelaria a declara.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Incertidumbre riba siguiente fase di reforma fiscal'



ORANJESTAD - Faltando poco pa aña caba, e preocupacion di Partido AVP ta grandi. Recientemente Gobierno a infroma cu cierto leynan mester pasa prome cu e fecha di prome di januari pa asina evita di bay riba lista preto di OACD y FATF, pero te cu e dia di awe Parlamento no a ricibi ningun ley cu ta regarda esaki, asina Parlamentario mr. drs. Richard Arends a informa diahuebs mainta durante conferencia di prensa semanal di AVP na Cas di Partido.

Tampoco Parlamento tin bista riba leynan fiscal cu mester drenta na vigor dia prome di januari y cu ta parti di e reforma fiscal, como tambe base di entradanan pa presupuesto.

Nos ta bay drenta un aña 2020 cu hopi incertidumbre pa locual ta trata e consumidor, pero tambe comercio y inversionistanan. Un banda a presenta algun cifra di presupuesto 2020, cu despues a resulta cu no ta klop, pero en todo caso por a constata un movimiento grandi di impuesto directo pa impuestonan indirecto cu ta rekeri introduccion di leynan nobo.

Parlamentario Richard Arends a indica e siguiente fase di e reforma fiscal ta contene cambio den 13 ley y nada di esaki a yega Parlamento ainda. Hecho ta cu presupuesto 2020 lo keda trata den e aña venidero, esey caba a keda indica pa gobierno. Pero pa cumpli cu locual a presupuesta como entrada siguramente e leynan cu ta regarda reforma fiscal mester drenta na vigor prome di januari 2020. Mientrastanto cu te dia di awe Parlamento no a ricibi nada y no tin niun idea kico lo wordo presenta.

Locual cu por a wak den pasado caba cu prome cu Pasco ta core introduci un crisisheffing y cu tur e consecuencianan cu e ta trece hustamente pa motibo cu e materia no ta wordo scrutina di e manera debido. Ni tampoco ta tene cuenta cu e efectonan pa cu comercio y cartera di pueblo. E manera di goberna aki ta categorisa tambe falta di direccion y decision cu ta e reseta pa drenta un aña cu incertidumbre riba tereno di impuesto y gasto di haci negoshi.

Por a tuma nota di gruponan di comerciantenan ta lanta y vocifera nan malcontento pa e aumento riba e costo di haci negoshi pero tambe riba e incertidumbre cu ta reina den e plannan di gobierno. No tin nada cu por destabilisa un economia, sigur pa loke ta trata crecemento economico, ta ora cu e inversionista, e comerciante, e profesional independiente, e empresa mediano y chikito no sa kico ta spera pa locual ta trata impuesto pa e aña venidero.

Banco Central di su banda a indica cu crecemento economico a bira negativo na 2019 y keda casi flat den 2020. E incertidumbre ta wordo demostra tambe cu e perspectivanan negativo pa crecemento economico otro aña: inversionnan di Gabinete anterior ya no tin efecto riba nos economia y consumo a baha drasticamente pa motibo di aumento di impuesto.

Gobierno tin e obligacion di trece confiansa como tambe brinda oportunidad. Como Gobierno bo tin e responsabilidad pa percura pa un competencia husto, pa percura pa comerciantenan por haci negoshi na un manera husto, percura pa e ciudadano consumidor haya un miho producto pa un miho prijs pero mas bien tur locual a mira te awo ta intencion, pero te ainda nada di accion concreto pa logra esaki.

Trekkingslijst van de Landsloterij

22ste Trekking 5 december 2019

TIEN TALLEN
10 150
14 150
21 150
23 150
33 150
61 125
64 100

HONDERD TALLEN
123 250
139 150
161 125
164 100
223 150
261 200
264 250
285 150
323 150
337 150
351 150
361 125
364 100
423 150
440 150
444 150
461 125
464 100
467 150
479 150
485 150
523 150
561 125
564 100
623 150
632 150
635 150
661 125
664 100
723 150
732 150
739 150
747 150
749 150
754 150
761 125
764 100
799 150
811 150
818 150
823 150
833 150
843 150
844 150
856 150
861 125
864 100
864 150
906 150
923 150
938 150
961 125
964 100

EEN DUIZEND
1022 150
1023 150
1061 125
1064 100
1068 150
1123 250
1161 125
1164 100
1170 150
1223 150
1243 150
1261 375
1264 150
1268 150
1290 150
1307 150
1319 150
1323 150
1324 150
1326 150
1335 150
1345 150
1361 125
1364 100
1373 150
1395 150
1423 150
1429 150
1461 125
1464 100
1488 150
1508 150
1523 150
1539 150
1547 150
1561 125
1564 100
1584 150
1606 150
1623 150
1628 150
1661 125
1664 100
1685 150
1699 150
1723 150
1761 125
1764 100
1767 150
1795 150
1804 150
1823 150
1824 150
1834 150
1850 150
1861 125
1864 100
1867 150
1882 150
1893 150
1923 150
1943 150
1961 125
1964 100

TWEE DUIZEND
2017 150
2023 150
2050 150
2053 150
2061 125
2064 100
2085 150
2095 150
2123 250
2127 150
2133 150
2161 125
2164 100
2223 150
2261 200
2264 150
2285 150
2307 150
2309 150
2323 150
2344 150
2346 150
2353 150
2361 125
2361 150
2364 100
2403 150
2409 1000
2417 150
2423 150
2428 150
2435 150
2461 125
2464 100
2465 150
2523 150
2524 150
2533 150
2548 150
2561 125
2564 100
2623 150
2644 150
2659 150
2661 125
2664 100
2676 150
2678 150
2681 150
2704 150
2723 150
2735 150
2750 150
2761 125
2764 100
2783 150
2823 150
2839 150
2861 125
2864 100
2879 150
2912 150
2919 150
2923 150
2961 125
2964 100
2971 150
2974 150

DRIE DUIZEND
3001 150
3020 150
3023 150
3028 150
3038 150
3061 125
3064 100
3075 150
3123 250
3132 150
3142 150
3161 125
3164 100
3190 150
3223 150
3233 150
3261 200
3264 150
3274 150
3297 150
3312 150
3318 150
3323 150
3349 150
3354 150
3361 125
3364 100
3394 150
3401 150
3403 150
3423 150
3443 150
3461 125
3464 100
3508 150
3523 150
3532 150
3561 125
3564 100
3568 150
3571 150
3576 150
3623 150
3627 150
3649 500
3654 150
3661 125
3664 100
3692 150
3712 150
3723 150
3733 150
3760 150
3761 125
3761 150
3764 100
3793 150
3823 150
3861 125
3864 100
3868 150
3886 150
3896 150
3923 150
3961 125
3963 150
3964 100

VIER DUIZEND
4023 150
4053 150
4061 125
4064 100
4071 150
4108 150
4120 150
4123 250
4126 150
4160 150
4161 125
4161 150
4164 100
4183 150
4184 150
4185 150
4211 150
4223 150
4228 150
4257 150
4261 200
4264 150
4285 150
4305 150
4323 150
4336 150
4346 150
4353 150
4361 125
4364 100
4406 150
4409 150
4423 150
4428 150
4452 150
4457 150
4461 125
4464 100
4506 150
4515 150
4523 150
4532 150
4552 150
4560 150
4561 125
4564 100
4591 150
4623 150
4631 150
4636 150
4639 150
4661 125
4662 150
4664 100
4680 150
4693 150
4723 150
4761 125
4764 100
4793 150
4803 150
4823 150
4858 500
4861 125
4864 100
4869 150
4910 150
4923 150
4926 150
4961 125
4964 100
4970 150
4981 150

VIJF DUIZEND
5011 150
5012 150
5020 150
5023 150
5061 125
5064 100
5093 150
5096 150
5123 250
5161 125
5164 100
5168 150
5223 150
5235 150
5260 150
5261 200
5264 150
5301 150
5323 150
5336 150
5350 150
5361 125
5364 100
5423 150
5451 150
5456 150
5460 150
5461 125
5464 100
5500 150
5503 150
5509 150
5523 150
5561 125
5564 100
5623 150
5661 125
5664 100
5715 150
5717 150
5723 150
5761 125
5764 100
5779 150
5782 150
5802 150
5823 150
5827 150
5849 150
5861 125
5864 100
5920 150
5923 150
5942 150
5961 125
5964 100
5975 150
5980 150

ZES DUIZEND
6023 150
6061 125
6064 100
6123 500
6158 150
6161 125
6164 100
6194 150
6223 150
6244 150
6257 150
6261 200
6264 150
6282 150
6323 150
6361 125
6363 150
6364 100
6367 150
6392 150
6423 150
6461 125
6464 100
6523 150
6546 150
6553 150
6561 125
6564 100
6578 150
6581 150
6623 150
6629 150
6635 150
6660 150
6661 125
6664 100
6687 150
6700 150
6723 150
6728 150
6761 125
6764 100
6816 150
6823 150
6839 150
6861 125
6864 100
6923 150
6924 150
6928 150
6936 150
6945 150
6952 150
6961 125
6964 100
6994 150

ZEVEN DUIZEND
7023 150
7033 150
7061 125
7064 100
7123 250
7156 150
7161 125
7164 100
7180 150
7198 150
7215 150
7216 150
7223 150
7256 150
7261 200
7264 150
7278 150
7284 150
7291 150
7319 150
7323 150
7361 125
7364 100
7387 150
7423 150
7450 150
7453 150
7454 150
7461 125
7464 100
7488 150
7496 150
7523 150
7561 125
7564 100
7601 150
7623 150
7655 150
7661 125
7664 100
7679 150
7681 150
7706 150
7714 150
7723 150
7726 150
7742 150
7748 150
7753 150
7761 125
7761 150
7764 100
7785 150
7817 150
7823 150
7836 150
7838 150
7840 150
7855 150
7858 150
7861 125
7864 100
7923 150
7923 150
7943 150
7951 150
7961 125
7964 100
7997 150

ACHT DUIZEND
8010 150
8023 150
8023 150
8032 150
8056 150
8061 125
8064 100
8080 150
8084 150
8103 150
8123 250
8147 150
8161 125
8164 100
8208 150
8223 150
8239 150
8259 150
8261 200
8264 150
8291 150
8323 150
8323 150
8361 125
8364 100
8381 150
8423 150
8460 150
8461 125
8464 100
8482 150
8489 150
8511 150
8523 150
8553 150
8561 125
8564 100
8578 150
8587 1000
8599 150
8609 150
8623 150
8661 125
8664 100
8676 150
8689 150
8690 150
8696 150
8701 150
8723 150
8728 150
8754 150
8758 150
8761 125
8764 100
8769 150
8783 150
8808 150
8823 150
8823 150
8846 500
8861 125
8864 100
8911 150
8923 150
8957 150
8961 125
8964 100
8987 150

NEGEN DUIZEND
9023 150
9030 150
9031 150
9061 125
9064 100
9076 150
9089 150
9119 150
9123 250
9161 125
9164 100
9186 150
9204 150
9223 150
9226 150
9261 200
9264 150
9280 150
9293 150
9322 150
9323 150
9328 150
9331 150
9361 125
9364 100
9366 150
9375 150
9396 150
9423 150
9431 150
9461 125
9464 100
9471 150
9484 150
9485 150
9489 150
9523 150
9561 125
9564 100
9601 150
9609 150
9623 150
9661 125
9664 100
9676 150
9690 150
9706 150
9723 150
9761 125
9764 100
9774 150
9775 150
9813 150
9818 150
9823 150
9845 150
9861 125
9861 150
9864 100
9884 150
9923 150
9938 150
9961 125
9964 100

TIEN DUIZEND
10006 150
10008 150
10023 150
10048 150
10061 125
10064 100
10089 150
10118 150
10123 250
10161 125
10164 100
10214 150
10223 150
10261 200
10264 250
10314 150
10323 150
10353 150
10360 150
10361 125
10364 100
10423 150
10431 150
10461 125
10464 100
10481 150
10509 150
10517 1000
10520 150
10523 150
10542 150
10561 125
10564 100
10621 150
10623 150
10651 150
10659 150
10661 125
10664 100
10672 150
10720 1000
10723 150
10757 150
10759 150
10761 125
10764 100
10796 150
10823 150
10833 150
10861 125
10864 100
10923 150
10942 150
10948 150
10961 125
10964 100
10990 150

ELF DUIZEND
11023 150
11025 150
11056 150
11061 125
11064 100
11084 150
11091 150
11123 250
11132 150
11142 150
11161 125
11163 150
11164 100
11180 150
11205 150
11223 150
11261 375
11264 150
11323 150
11325 150
11343 150
11361 125
11364 100
11366 150
11423 150
11455 150
11461 125
11464 100
11468 150
11523 150
11555 150
11561 125
11564 100
11591 150
11622 150
11623 150
11645 150
11647 150
11661 125
11664 100
11666 150
11667 150
11680 150
11684 150
11691 150
11695 150
11723 150
11761 125
11764 100
11768 150
11803 150
11806 150
11823 150
11832 150
11861 125
11864 100
11864 150
11890 150
11905 150
11908 150
11923 150
11957 150
11961 125
11964 100

TWAALF DUIZEND
12006 150
12023 150
12037 150
12043 150
12054 150
12061 125
12064 100
12107 150
12123 250
12161 125
12164 100
12223 150
12261 200
12264 150
12290 150
12323 150
12328 150
12361 125
12364 100
12366 150
12414 150
12423 150
12461 125
12461 150
12464 100
12476 150
12497 150
12513 150
12523 150
12561 125
12564 100
12588 150
12623 150
12661 125
12664 100
12712 150
12723 150
12761 125
12762 150
12764 100
12766 150
12777 150
12802 150
12814 150
12820 150
12823 150
12839 150
12861 125
12864 100
12914 150
12923 150
12927 150
12947 150
12961 125
12964 100
12973 150
12985 150
12989 150

DERTIEN DUIZEND
13000 150
13002 150
13023 150
13023 150
13030 150
13034 150
13044 500
13048 150
13061 125
13061 150
13064 100
13067 150
13123 250
13139 150
13161 125
13164 100
13166 150
13223 150
13240 150
13260 150
13261 200
13264 150
13264 150
13266 150
13283 150
13316 150
13318 150
13323 150
13344 150
13361 125
13364 100
13367 150
13379 150
13423 150
13452 500
13459 150
13461 125
13464 100
13478 150
13523 150
13545 150
13561 125
13564 100
13574 150
13578 150
13590 150
13605 150
13608 150
13623 150
13625 150
13637 150
13661 125
13664 100
13679 150
13692 150
13723 150
13752 150
13754 150
13761 125
13764 100
13773 150
13783 150
13798 150
13823 150
13839 150
13840 150
13861 125
13864 100
13916 150
13923 150
13952 150
13961 125
13964 100
13981 150

VEERTIEN DUIZEND
14009 500
14023 150
14061 125
14064 100
14077 150
14095 150
14123 250
14147 150
14161 125
14164 100
14204 150
14216 150
14218 150
14223 150
14226 150
14250 150
14261 200
14264 150
14308 150
14323 150
14338 150
14351 150
14361 125
14364 100
14381 150
14393 150
14423 150
14446 150
14454 150
14461 125
14461 150
14464 100
14472 150
14491 150
14511 150
14523 150
14533 150
14537 150
14561 125
14564 100
14565 150
14595 150
14606 150
14623 150
14641 150
14661 125
14664 100
14679 150
14681 150
14695 150
14717 150
14723 150
14734 150
14761 125
14762 150
14764 100
14777 150
14780 150
14798 150
14804 150
14823 150
14844 150
14858 150
14861 125
14864 100
14923 150
14947 150
14961 125
14964 100
14968 150
14982 150
14996 150

VIJFTIEN DUIZEND
15018 150
15019 150
15023 150
15033 150
15034 150
15042 150
15061 125
15064 100
15067 150
15086 150
15087 150
15111 150
15123 250
15130 150
15136 150
15161 125
15164 100
15194 150
15201 150
15202 150
15223 150
15242 150
15261 200
15264 150
15274 150
15322 150
15323 150
15330 150
15352 150
15361 125
15364 100
15394 150
15420 150
15423 150
15424 150
15451 150
15461 125
15464 100
15476 150
15515 150
15523 150
15529 150
15550 150
15552 150
15561 125
15564 100
15566 150
15593 150
15604 150
15609 150
15616 150
15623 150
15630 150
15643 150
15645 150
15661 125
15664 100
15690 150
15715 150
15723 150
15724 150
15742 150
15761 125
15764 100
15818 150
15823 150
15832 150
15861 125
15864 100
15865 150
15878 150
15908 150
15923 150
15929 150
15961 125
15964 100
15983 150

ZESTIEN DUIZEND
16013 150
16023 150
16031 150
16032 150
16061 125
16064 100
16070 150
16079 150
16117 150
16123 500
16129 150
16161 125
16164 100
16187 150
16204 150
16223 150
16258 150
16260 150
16261 200
16264 150
16288 150
16291 150
16306 150
16317 150
16323 150
16361 125
16364 100
16378 150
16383 150
16387 150
16423 150
16436 150
16437 150
16461 125
16464 100
16469 150
16507 150
16523 150
16561 125
16564 100
16583 150
16589 150
16623 150
16661 125
16664 100
16673 150
16682 150
16688 150
16692 150
16718 150
16723 150
16737 150
16739 150
16757 150
16760 150
16761 125
16764 100
16771 150
16821 150
16823 150
16844 150
16859 150
16861 125
16864 100
16883 150
16890 150
16899 150
16913 150
16923 150
16939 150
16951 150
16959 150
16961 125
16964 100
16995 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17001 150
17023 150
17024 150
17047 150
17061 125
17064 100
17080 150
17114 150
17123 250
17140 150
17161 125
17164 100
17169 150
17198 150
17223 150
17261 200
17263 150
17264 150
17317 150
17323 150
17361 125
17363 150
17364 100
17366 150
17414 150
17423 150
17426 150
17436 150
17458 150
17461 125
17464 100
17464 150
17507 150
17523 150
17561 125
17562 150
17564 100
17613 150
17617 150
17623 150
17623 150
17661 125
17664 100
17670 150
17672 150
17678 150
17708 150
17723 150
17751 150
17761 125
17764 100
17791 150
17823 150
17837 150
17853 150
17861 125
17864 100
17873 150
17882 150
17921 150
17923 150
17961 125
17964 100
17977 150

ACHTTIEN DUIZEND
18023 150
18054 150
18056 150
18061 125
18064 100
18086 150
18123 250
18132 150
18149 150
18161 125
18164 100
18207 150
18215 150
18223 150
18261 200
18263 150
18264 150
18286 150
18291 150
18297 150
18302 150
18323 150
18333 150
18361 125
18364 100
18382 150
18402 150
18423 150
18461 125
18464 100
18470 150
18506 150
18510 150
18523 150
18561 125
18564 100
18619 150
18623 150
18644 150
18661 125
18664 100
18723 150
18743 150
18761 125
18764 100
18787 150
18798 150
18804 150
18823 150
18847 150
18851 150
18861 125
18864 100
18872 150
18893 150
18923 150
18930 150
18938 150
18961 125
18964 100
18989 150

NEGENTIEN DUIZEND
19010 150
19011 150
19023 150
19052 150
19061 125
19064 100
19088 150
19099 150
19123 250
19130 150
19161 125
19164 100
19208 150
19223 150
19224 150
19231 150
19249 150
19261 200
19264 150
19279 150
19302 150
19323 150
19349 150
19350 150
19361 125
19364 100
19374 150
19404 150
19412 150
19423 150
19434 150
19440 150
19461 125
19464 100
19493 150
19519 150
19523 150
19529 150
19561 125
19562 150
19564 100
19601 150
19623 150
19626 150
19636 150
19641 150
19661 125
19664 100
19675 150
19682 150
19683 150
19706 150
19723 150
19742 150
19761 125
19764 100
19786 150
19790 150
19800 150
19802 150
19823 150
19836 150
19861 125
19864 100
19894 150
19923 150
19961 125
19964 100
19966 150
19976 150
19989 150

TWINTIG DUIZEND
20023 150
20061 125
20064 100
20067 150
20123 250
20161 125
20164 100
20193 150
20215 150
20223 150
20239 150
20241 150
20261 200
20264 250
20268 150
20279 150
20280 150
20323 150
20355 150
20357 150
20361 125
20361 150
20364 100
20389 150
20413 150
20419 150
20423 150
20461 125
20462 150
20464 100
20484 150
20491 150
20497 150
20499 150
20520 150
20523 150
20561 125
20564 100
20596 150
20623 150
20632 150
20638 150
20661 125
20661 150
20664 100
20694 150
20708 150
20713 150
20723 150
20761 125
20761 150
20764 100
20777 150
20782 150
20822 1000
20823 150
20823 150
20843 150
20848 150
20861 125
20864 100
20898 150
20923 150
20951 150
20961 125
20964 100
20975 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21023 150
21025 150
21055 150
21061 125
21064 100
21066 150
21094 150
21118 150
21123 250
21161 125
21162 150
21164 100
21173 150
21213 150
21220 150
21223 150
21233 150
21261 375
21264 150
21316 500
21323 150
21357 150
21361 125
21364 100
21384 150
21395 150
21396 150
21423 150
21442 150
21455 150
21461 125
21464 100
21470 500
21523 150
21549 500
21561 125
21562 150
21564 100
21564 150
21604 150
21605 150
21623 150
21626 150
21646 150
21661 125
21664 100
21671 150
21723 150
21736 150
21738 150
21746 150
21761 125
21764 100
21782 150
21823 150
21843 150
21861 125
21864 100
21881 150
21883 150
21884 150
21895 150
21919 150
21923 150
21961 125
21964 100

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22007 150
22023 150
22026 150
22046 150
22056 150
22058 150
22061 125
22064 100
22092 150
22123 250
22123 150
22144 150
22161 125
22164 100
22178 150
22216 150
22223 150
22256 150
22261 200
22264 150
22297 150
22323 150
22333 150
22361 125
22364 100
22394 150
22423 150
22433 150
22440 150
22461 125
22464 100
22483 150
22498 150
22510 150
22519 150
22523 150
22554 150
22561 125
22562 150
22564 100
22565 150
22590 150
22623 150
22628 150
22644 150
22661 125
22664 100
22671 150
22723 150
22754 150
22756 150
22761 125
22764 100
22794 150
22823 150
22836 150
22861 125
22864 100
22923 150
22938 150
22961 125
22964 100

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23016 150
23023 150
23023 150
23031 150
23046 150
23061 125
23064 100
23077 150
23083 150
23088 150
23123 250
23124 150
23161 125
23164 100
23165 150
23168 150
23194 150
23208 150
23223 150
23253 150
23256 150
23261 200
23264 150
23268 150
23295 150
23296 150
23323 150
23361 125
23364 100
23373 150
23375 150
23396 150
23402 150
23403 150
23423 150
23427 150
23440 150
23461 125
23464 100
23522 150
23523 150
23526 150
23549 1000
23558 150
23561 125
23564 100
23602 150
23623 150
23642 150
23654 150
23661 125
23664 100
23676 150
23696 150
23723 150
23757 150
23761 125
23764 100
23799 150
23800 150
23823 150
23837 150
23851 150
23861 125
23864 100
23876 150
23884 150
23889 150
23893 150
23923 150
23934 150
23961 125
23964 100
23994 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24023 150
24039 150
24061 125
24064 100
24070 150
24089 150
24097 150
24118 150
24123 250
24128 150
24161 125
24164 100
24204 150
24223 150
24257 150
24261 200
24262 150
24264 150
24289 150
24294 150
24297 150
24323 150
24353 150
24361 125
24364 100
24423 150
24445 150
24448 150
24455 150
24461 125
24464 100
24484 150
24523 150
24523 150
24547 150
24561 125
24564 100
24579 150
24590 150
24622 150
24623 150
24640 150
24655 150
24661 125
24664 100
24723 150
24761 125
24764 100
24775 150
24814 150
24823 150
24860 150
24861 125
24864 100
24879 150
24886 150
24923 150
24938 150
24961 125
24964 100

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25023 150
25032 150
25046 150
25052 150
25061 125
25061 150
25064 100
25098 150
25123 250
25146 150
25156 150
25161 125
25164 100
25180 150
25192 150
25223 150
25232 150
25246 150
25261 200
25264 150
25283 150
25323 150
25355 150
25361 125
25364 100
25376 150
25423 150
25461 125
25464 100
25472 150
25523 150
25561 125
25564 100
25600 150
25623 150
25635 150
25639 150
25644 150
25650 150
25661 125
25664 100
25702 150
25712 150
25723 150
25732 150
25761 125
25764 100
25777 150
25791 150
25816 150
25823 150
25861 125
25864 100
25864 150
25874 150
25923 150
25929 150
25933 150
25945 150
25958 150
25961 125
25964 100
25972 150
25981 150
25989 150
25996 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26023 150
26034 150
26049 150
26061 125
26064 100
26067 150
26068 150
26082 150
26085 150
26109 150
26120 500
26121 500

****
1STE PRIJS
****
26122 2000
26123 200000
26124 2000
****

26125 500
26126 500
26127 500
26128 500
26129 500
26161 125
26164 100
26191 150
26223 150
26261 200
26264 150
26264 150
26267 150
26298 150
26323 150
26361 125
26364 100
26381 150
26394 150
26405 150
26423 150
26435 150
26447 150
26461 125
26464 100
26510 150
26523 150
26532 150
26561 125
26564 100
26568 150
26603 150
26606 150
26608 150
26623 150
26644 150
26650 150
26661 125
26664 100
26678 150
26686 150
26714 150
26723 150
26727 150
26760 150
26761 125
26764 100
26791 150
26823 150
26839 150
26846 150
26847 150
26861 125
26864 100
26914 150
26921 150
26923 150
26955 150
26961 125
26964 100
26970 150
26996 150
26999 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27023 150
27042 150
27046 150
27049 150
27061 125
27064 100
27069 150
27073 150
27083 150
27123 250
27158 150
27161 125
27164 100
27166 150
27175 150
27223 150
27243 150
27261 200
27264 150
27289 150
27323 150
27359 150
27361 125
27364 100
27414 150
27423 150
27433 150
27439 150
27453 150
27461 125
27464 100
27502 150
27509 150
27513 150
27518 150
27523 150
27535 150
27551 150
27561 125
27564 100
27623 150
27661 125
27662 150
27664 100
27675 150
27678 150
27688 150
27723 150
27725 150
27740 150
27744 150
27761 125
27764 100
27764 150
27768 150
27777 150
27781 150
27813 150
27823 150
27829 150
27832 150
27858 150
27861 125
27864 100
27911 150
27912 150
27923 150
27961 125
27964 100
27984 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28016 150
28023 150
28031 150
28032 150
28061 125
28064 100
28083 150
28095 150
28096 150
28108 150
28123 250
28161 125
28164 100
28193 150
28195 150
28223 150
28223 150
28245 150
28261 200
28264 150
28277 150
28323 150
28337 150
28361 125
28363 150
28364 100
28367 150
28423 150
28454 150
28456 1000
28461 125
28464 100
28478 150
28487 150
28490 150
28511 150
28523 150
28561 125
28564 100
28623 150
28653 150
28655 150
28658 150
28661 125
28664 100
28666 150
28704 150
28723 150
28744 150
28761 125
28764 100
28776 150
28778 150
28819 150
28823 150
28848 1000
28861 125
28864 100
28891 150
28906 150
28907 150
28923 150
28961 125
28964 100
28971 150
28976 150
28988 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29023 150
29024 150
29025 150
29037 150
29052 150
29061 125
29064 100
29105 150
29123 250
29161 125
29164 100
29166 150
29176 150
29190 150
29204 150
29223 150
29237 150
29245 150
29261 200
29264 150
29264 150
29267 150
29323 150
29361 125
29364 100
29383 150
29423 150
29461 125
29464 100
29468 150
29523 150
29544 150
29550 150
29561 125
29564 100
29567 150
29598 150
29603 150
29623 150
29646 150
29653 150
29661 125
29664 100
29719 150
29723 150
29761 125
29762 150
29764 100
29800 150
29815 500
29816 150
29823 150
29861 125
29864 100
29923 150
29941 150
29945 150
29961 125
29963 150
29964 100

DERTIG DUIZEND
30023 150
30035 150
30061 125
30064 100
30076 150
30099 150
30123 250
30161 125
30164 100
30180 150
30200 150
30223 150
30260 250
30261 200
30261 250
30262 250

****
3DE PRIJS
****
30263 1000
30264 20000
30265 1000
****

30266 250
30267 250
30268 250
30269 250
30311 150
30323 150
30361 125
30364 100
30394 150
30419 150
30423 150
30427 150
30431 150
30461 125
30461 150
30464 100
30506 150
30517 150
30523 150
30527 150
30547 150
30561 125
30564 100
30566 150
30578 150
30619 150
30623 150
30661 125
30664 100
30708 150
30723 150
30761 125
30764 100
30776 150
30823 150
30849 150
30861 125
30864 100
30891 150
30906 150
30920 150
30923 150
30923 150
30953 150
30961 125
30964 100
30964 150
30975 150
30980 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31023 150
31051 150
31061 125
31064 100
31088 150
31101 150
31121 150
31123 250
31148 150
31151 150
31161 125
31164 100
31184 150
31190 150
31212 150
31221 150
31223 150

****
2DE PRIJS
****
31260 1500
31261 40000
31262 1500
****

31263 375
31264 375
31264 150
31265 375
31266 375
31267 375
31268 375
31269 375
31323 150
31323 150
31325 150
31361 125
31364 100
31398 150
31399 150
31423 150
31428 150
31441 150
31449 150
31461 125
31464 100
31500 150
31515 150
31523 150
31526 1000
31538 150
31545 150
31561 125
31564 100
31582 150
31600 150
31623 150
31644 150
31661 125
31664 100
31676 150
31707 150
31723 150
31761 125
31764 100
31767 150
31798 150
31807 150
31819 150
31823 150
31861 125
31864 100
31912 150
31923 150
31940 150
31948 150
31953 150
31961 125
31964 100

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32018 150
32023 150
32043 150
32045 150
32061 125
32064 100
32073 150
32089 150
32123 250
32161 125
32164 100
32184 150
32223 150
32258 150
32261 200
32264 150
32289 150
32300 150
32323 150
32325 150
32347 150
32361 125
32364 100
32396 150
32408 150
32410 150
32423 150
32431 150
32438 150
32442 150
32453 150
32461 125
32464 100
32496 150
32511 150
32512 150
32517 150
32523 150
32561 125
32564 100
32575 150
32623 150
32628 150
32637 150
32650 150
32661 125
32664 100
32664 150
32690 150
32722 150
32723 150
32744 150
32759 150
32761 125
32764 100
32769 150
32782 150
32788 150
32813 150
32822 150
32823 150
32855 150
32861 125
32864 100
32923 150
32927 1000
32937 150
32961 125
32964 100

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33012 150
33023 150
33048 150
33051 150
33055 150
33056 150
33057 150
33061 125
33064 100
33114 150
33123 250
33161 125
33164 100
33178 150
33223 150
33239 150
33261 200
33264 150
33293 150
33323 150
33361 125
33364 100
33373 150
33423 150
33441 150
33461 125
33464 100
33467 150
33478 150
33480 150
33484 150
33487 150
33507 150
33523 150
33561 125
33564 100
33604 150
33623 150
33637 150
33660 150
33661 125
33664 100
33678 150
33681 150
33682 150
33689 150
33723 150
33757 150
33761 125
33764 100
33823 150
33861 125
33864 100
33886 150
33905 150
33920 150
33923 150
33924 150
33928 150
33943 150
33944 150
33961 125
33964 100

VIER EN DERTIG DUIZEND
34000 150
34023 150
34037 150
34043 150
34061 125
34064 100
34097 150
34109 150
34114 150
34123 250
34161 125
34164 100
34194 150
34202 150
34220 150
34222 150
34223 150
34224 150
34241 150
34250 150
34261 200
34264 150
34279 150
34323 150
34337 150
34351 150
34361 125
34364 100
34423 150
34461 125
34464 100
34473 150
34477 150
34510 150
34523 150
34523 150
34539 150
34550 150
34555 150
34561 125
34564 100
34580 150
34589 150
34597 150
34603 150
34615 150
34620 150
34623 150
34661 125
34664 100
34723 150
34740 150
34743 150
34748 150
34761 125
34764 100
34764 150
34783 150
34804 150
34806 150
34812 150
34818 150
34823 150
34825 150
34842 150
34843 150
34854 150
34861 125
34864 100
34881 150
34889 150
34895 150
34919 150
34923 150
34937 150
34961 125
34964 100

22ste Trekking op 5 december 2019
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterii.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
R. Strickx
O. Nahr

1ste Prijs	
26122	2,000
26123	**200,000**
26124	2,000

2de Prijs	
31260	1,500
31261	**40,000**
31262	1,500

3de Prijs	
30263	1,000
30264	**20,000**
30265	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

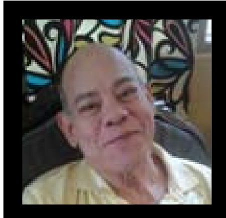
ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

José Francisco Romero

Mihor conocicomo: 'Chito'
*23-07-1955 - †30-11-2019
Ex-deummer y musico

Na nomber di su:
Mama: †Rosa Herminia Romero
Tata: †Francisco Romero

Yiunan: Malisa y Brian Payne y famia na Inglatera
Johnathan Romero y famia na U.S.A.
Ilan Romero na U.S.A.

Rumannan:
Gracita y Rudolf Paula-Romero
Sonia Romero y famia na Hulanda
†Pedro castro y famia na U.S.A.
Luciano Castro y famia U.S.A.
Carmen Castro y famia na Sto. Domingo
†Ana Rosa Castro y yiu Nelson Ruiz y famia
Margarita y Frank Carvajal y fammia na Sto. Domingo
Daniela Romero Velasquez y famia na Sto Domingo

Omo: Ildemaro Romero y famia

Tanta: Rosa Romero y famia

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, staff y personal di San Pedro Paviljoen afd. Azalia, conocirnan, bisiñanan, amigonan

Demas famia: Romero, Payne, Paula, Becher, Castro, Carvajal, Velasquez, Ruiz, Odor

Acto di despedida ta tuma lugar diabierna 6 di december 2019 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremacion.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Albert de Windt

Mihor conocí como 'Biteis'
***24 april 1940 - †30 november 2019**

Na nomber di su:

Ruman nan:
Ina v/d Weide -de Windt
Stella de Windt

Cuña nan:
Sra. Vda. Claudette de Windt-Caldeira
Sra. Vda. Agnes de Windt-Nicolaas

Sobrino y sobrina nan:
Edna, Leticia, Ingrid, Franklin, Roosje, David, Emy, Stella, Glenn, Giovanni, Hubert, Ingrid, Maikel, Margot, Jeanet, Mirian, Stella, Karin, Claudia

Primo y prima nan.

Demas famia: de Windt, Bislip, Maduro, v/d Weide, Quandt, Caldeira, Nicolaas, Geerman, Robert, Daas, Chirino, Estrada, van Trikt, Swaen, Vis, Hart, Oduber, van Gansewinkel, Tromp, Schmidt, Henriquez, Arends, y Kipp.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di condolence y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 6 di december 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa





Car Christ est ma vie et la mort m'est un gain
Philippiens 1:21

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Evemitha Jean-Baptiste

*06-05-1967 - †27-11-2019

Na nomber disu:
Casa: Enock Jean-Baptiste
Yiu: Emitha Woodmaia Jean-Baptiste

Rumannan: Ismene, Damas

Sobrino(a)nan:
Steve Jean, Amanache Jean, Darline, Darwen,
Ecardi, Nephtalie, Benjamin, Chrislaine Paul, Nickenson Paul,
Myrcame, Miksu, Chama, Jasmine, Mirlande

Tanta y tio: Marilene, Eve, Christel, Wilberbert

Primo(a)nan:
Sécame Acou, Barbara, Ben, Mimose, Eliette,
Chrisma, Islande, Adline, Patricia, Mimine, Robenson, Orlande, Josmel

Famia na Merca:
Tamara, Nathalie, Ricky, Jeff, Gürtenibert, sra y sr Wilson, sra y sr Joe Pierre, Joslini, Jilda, Joseth, Jude, Soneck, Deborah, Nickenson

Amigo y amiganan: Edith, Kerlande, Karisienne, Paula, Gerline, Greisi, V.IP. Alune, Black the best, Linez, Raymond, Franky, sra y sr Inonsa, sra y sr Walter, sra Emiliene, Walter, Menzoul, sra Marie, sra cami, sra y sr Jeon, sra y sr Ibermone Jeon

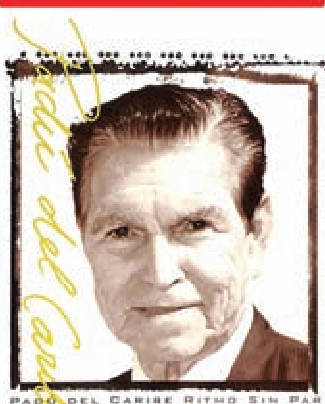
Suegro y suegranan: Armand Jean, Odile Jean-Baptiste y sra Damas

Si nos por a lubida un hende nos ta pidi disculpa.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 di december 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar disabra 7 di december 2019 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.



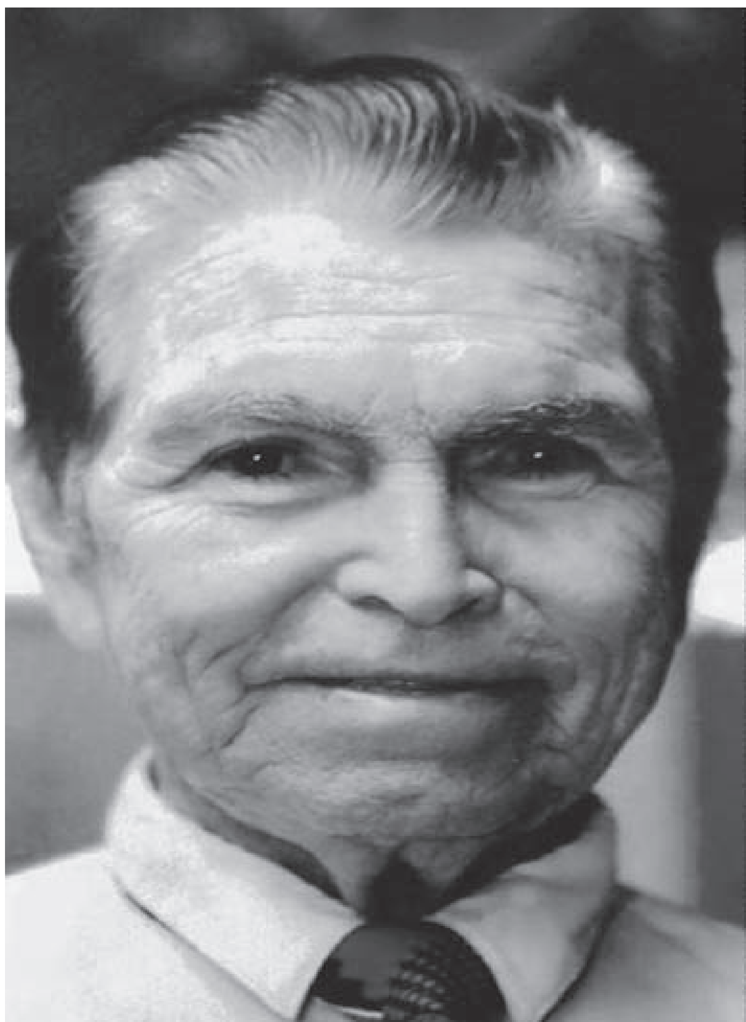


Danki Padu

pa tur locual bo a duna nos, co-autor di nos himno nacional, excepcional compositor y pianista, escritor y pintor.

Hopi forsa na famia, amigonan y coleganan cultural.

Padu Sosega na paz den brasa di Señor.





Cu henter mi alma, Cu henter mi bida.
Ta asina mi ta stima y ta abo so mi a stima....

Nos tata di Cultura, eta wordo jama.
Su pueblo ta stime, Su pueblo a cante.

Danki pa e aporte na nos Cultura.

Padu sosega na paz

Hesus a bisa:
Ami ta e Resureccion y e Bida;
Esun cu ta kere, den mi lo biba,
aunque cu e a muri.
Juan 11:25

Cu inmenso gratitud pa tur loke ela hasi pa nos y cu hopi dolor, famianan Lampe, Croes, Henriquez, Polvliet, Anaya, Eman, Van Veen, Nouel, Barbour y Raven ta participa cu a bai sosega nos Tata, Abuelo, Omo, Primo y Amigo stimá:

Juan Chabaya Lampe

mihó conoci como Padú del Caribe

⁎ 26 april 1920 – † 28 november 2019





Casa: †Daisy Lampe-Croes
Yiu: Vivian Adeline Lampe y Victor Samuel
Nietonan: Ervin Anaya-Lampe y Amy Gootee
Sonia Anaya-Lampe y Steffen Maas
y nan tata Dr. Osvaldo Anaya
Rumannan: †Edwin Oscar (Tom) Lampe y †Alida Lampe
†Edmund Zeppenfeldt Lampe y esposa
Swa y cuña: †Herbert Sidney Croes y Ellen Croes-Raven
†Violet Polvliet-Croes y †Adrianus Polvliet
Primanan: Sheila Lampe
Mimi Lampe

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan y demas famia, amigo y conocirnan na Aruba, Boneiro, Corsou, Venezuela, Merca y Hulanda

Ayudantenan di cuido na cas: Gloria Paul, Oneil Romero, Lucy (Corina) Capellan, Victor Samuel
Amigonan di cas: David Cyboul, Livio Hermans
Manera famia: Belen y Dolfi Kock, Ruthy Vrieswijk
Su musiconan: Mario Middendorp, Ebby Peterson, Doedel Sophia, Papito Raphael

Oportunidad pa despedida y condolencia: Plaza Padú, diahuebs 5 di december di 6.30 pa 10.30 pm

E restonan mortal di Padú lo ta reposá na Kerki Protestant den Wilhelminastraat, diabierna 6 di december di 3 'or te 5 'or pm. Lo tene un servicio pa despues sali den auto pa Santana Protestant, den Caya Ernesto Petronia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 10 aña di fayecimento di nos mama y wela stima:

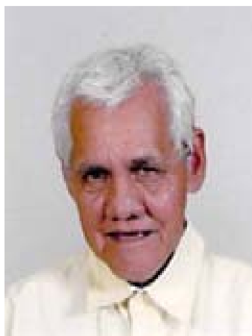
Sra. Bernardina (Ina) Kelly

Diabierna 6 di december 2019 na
Misa Santa Anna na Noord
pa 6:30 pm
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Pascual, Errol,
Elvia y demas famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayece Cristianamente :



Jose Antonio Franken

Mihor conoci como 'Antonio' of 'Tong'
***22-06-1945 - †20-10-2019**

Na nomber di su:

Mama: †Carmelita Franken

Tata: †Nicolaas Emiliano Franken

Rumannan: †Herman Jose Franken
Florentina (Tina) Franken y yiunan
†Donicio Franken
†Remelia Franken
†Jose Maria Franken

Sobrino(a)nan: Hubert Peña y Alejandra (Andy) Werleman y iu
Humphrey Peña y Michilai y yiu
Vivian y Genaro Girigorie y yiu

Sobresobrino(a)nan: Jimmy Peña, Minguel Koolman, Saria Peña, Athennee Peña, Aziza Peña, Anshuar Peña, Katuiska Peña

Primo(a)nan: Alicia Schonger, Bibi Croes, Bertha Wernet, †Hubert Croes, †Maria Dirksz, †Julieta Croes, †Nicolaas Franken, †Antonio (Tony cu ta toca acordeon) Franken, Carlos Dirksz.

Amigonan di cas: Antonia (Morena) Hilario
Alejandra (Andy) Werleman
Jeanine Werleman

Un danki tambe pa Vivian y Genaro cu tawata cu ne te na su ultimo momentonan y e zuster nan di afdeling 305 Dr. Horacio Oduber Hospital,tambe nos kier gradici Morena Hilario cu tawata juda nos cu Tong na kas.

Nos kier a manda afdeling aloé saba (Maristella Savaneta) pa tur e personan cu tawata tin e pasenshi pa cuida nos ser keri Tong.

Danki na famia Franken, Dirksz, Ocampo, Maduro, Peña cu nan judansa.

Demas famia: Franken, Angela, Gomez, Peña, Koolman, Croes, Arends, Maduro, Wernet, Flanegin, Orman, Werleman, Geerman, Schonger, Ocampo, de Windt, Girigorie, Saladin y famianan na Cuba y Hulanda.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diasabra 7 di december 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

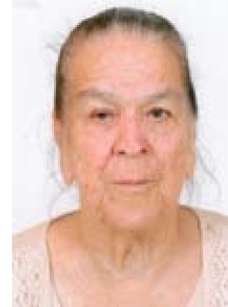
Lo desea pa bin bisti na color nan alegre.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Maria de los Santos Ventura-Caraballo

Cariñosamente yama: 'Dudu of Tanta Ija'
✳ 15-12-1939 † 03-12-2019

Na nomber di su:

Yiunan: Dilia y Rolando Richardson-Ventura
†Agnes Ventura
Virginia Ventura
Oscar y Iris Ventura-Perez
Gladys y Elvis Angela-Ventura

Mescos cu yiunan: Mirta Gomez y famia
Maiky Kock

Nieto(a)nan: †Johnny Ventura y yiunan
Jurian Ventura y Bianca y yiunan na Hulanda
Shariska y Patrick Odor y yiu
Silveika Ventura y Roberto Geerman y yiu

Gelisa Angela y Urnie de Mey y yiunan
Jonathan Ventura y yiunan
Riginald Richardson y Nichole Vrolijk y yiu
Arwin Angela y Lisaygene Leañez y yiu
Nathalie y Carlos Franco y yiunan
Elgene Angela y yiu

Bisanieto(a)nan: Joweny, Alexander, Lorenzo, Jordy, Shaquil, Jathan, Shigmar, Sarienne, Yeshua, Shondrick, Gilyanne, Qshanthelly, Naeson, Ashwin, Lia, Nair, Ellyzë

Tataranieta: Xilaine

Rumannan: Marciana Caraballo y Shonco Geerman y famia
Bertha Caraballo y Efrain Geerman y famia
Julian Caraballo y famia

Cuñanan: Maria Caraballo Britten y famia
Mimi Caraballo Gerardo y famia
Flora Catire y famia

Bon bisiñanan: Ruby y Samuel
Delia
Deborah Kock y yiunan

Ayudante: Gloria Diaz y yiunan

Tur subrino(a)nan cual ta mucho hopi pa menshona

Primo y primanan, comer y compernan, conocirnan y demas famianan: Caraballo, Ventura, Richardson, Angela, de los Santos, Tsu, Silberie, Perez, Gomez, Brito, Buddy, Geerman, Lanoy, Lopez, Catire, Winterdaal, Pepin, Anthony, Colina, Rojas, Kock, Alberts, Wanga, Koeyers, Wernet, Noguera Castillo, Paesch y demas famia nan na Curacao y Hulanda

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 07 december 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 05 Dec 2019 Anochi

CATOCHI

Sorteo # 6954
3050
5559
0958

BIG 4

Sorteo # 5998
0604

1OFF

Sorteo # 703
2639

ZODIAC

Sorteo # 4757
2494
Geminis

KORSOU

Sorteo # 2607
7982
1648
2988

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	**200.000,-**
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

	07-19-25-26-27
Sorteo # 4966	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	**59.000,-**
5 x Match 4	
153 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	**325.000,-**
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 575.000,-**



DIARIO *3216-4153-8036*

SUPER 4 *1753*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 05 Dec 2019 Merdia

CATOCHI

Sorteo # 2764
2969
6175
0630

BIG 4

Sorteo # 2764
1619

1OFF

Sorteo # 820
9920

ZODIAC

Sorteo # 2764
1527
Aries

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	**200.000,-**
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	**58.000,-**
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	**325.000,-**
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 575.000,-**



Aries

Yena bo mes di curashi y tuma e decision importante ey. Bo mundo interior ta fortalece y e percepcion y intuicionnan cu ta yega cerca bo awo ta mas cla y exacto. Numbernan pa awe: 3, 21, 24 y 33.



Tauro

Defende loke bo tin na e momentonan aki. Bo amor a yega? No laga esey bay. Defende bo posicion actual cu inteligencia y ta hopi tactico pa nan no probecha di bo. Numbernan pa awe: 1, 20, 26 y 30.



Geminis

Lo bo logra fortalece y alegra bo bida amoroso. Papia, expresa bo mes y lo bo experimenta un giro positivo den bo bida sentimental. Bo por pasobra bo tin e facilidad. Numbernan pa awe: 17, 23, 34 y 42.



Cancer

Lo bo siña hopi den un encuentro feliz. Lo bo bay haya bon solucion na problemanan sentimental presente, pero cu lo rekeri un dosis mayor di comprension. Numbernan pa awe: 1, 4, 16 y 20.



Leo

Cambia e opinion cu bo tin di un hende. Si bo obligacionnan laboral of social no ta duna bo espacio pa comparti bo cama y calidad di tempo bo por pone bo relacion na peliger . Numbernan pa awe: 19, 23, 26 y 30.



Virgo

No regala bo tempo sin cu e tin balor. Uza bo recursonan cu ta hopi y bon. E transito di luna ta hopi protegi, pasobra e lo yuda bo concentra den cosnan importante. Numbernan pa awe: 2, 27, 37 y 45.



Libra

Actua cu mas cautela y hopi pasenshi. No warda mas di loke e otro persona por brinda bo. Den e dianan aki e diferencia di naturalesa placentero, por bira posesivo y dominante. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 42.



Scorpio

Hopi soño lo materialisa. Declara bo sentimentonan y expresa bo mes cu ternura, lo bo logra hopi. No mira amor manera algo leu y imposibel pa bo. Numbernan pa awe: 8, 23, 35 y 42.



Sagitario

Lo bo por priminti cu loke bo no por cumpli. Si bo no tin nada agradabel pa comenta bo pareha, miho bo keda keto y no daña e dia bunita aki cu un pelea absurdo. Numbernan pa awe: 9, 27, 31 y 46.



Capricornio

Aplica e tolerancia y tur cos lo bay bon. No tuma na serio observacionnan di hende cu ta mete y lo bo evita problemanan cu bo pareha. Pone tolerancia funciona. Numbernan pa awe: 14, 25, 32 y 45.



Aquario

Duna libertad na bo relacion amoroso. Bo lo sinti bo mes obliga na domina bo pareha pero cu bo actitud lo bo aleha su persona di bo banda. No ta bon pa controla tur hende. Numbernan pa awe: 19, 21, 26 y 30.



Pisces

Bo tin cu actua cu hopi corecto den tur cos. No bira inkieto y tuma tur cos cu calma. Lo bo ta den control di bo emocionnan y por actua cu cautela. Numbernan pa awe: 13, 27, 31 y 43.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule December 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	02	MONARCH	06.30	19.00	C
TUE	03	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	04	MEIN SCHIFF 2	07.30	19.00	B
		EURODAM	13.00	23.00	C
THU	05	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		EXPLORER OR THE SEAS	08.00	21.00	C
FRI	06	NORWEGIAN GEM	11.00	20.00	C
SAT	07	ROYAL CLIPPER	08.00	18.00	C
SUN	08	CARNIVAL SUNSHINE	08.00	23.00	C
MON	09	MSC DIVINA	08.00	****	B
		CARNIVAL LEGEND	09.00	22.00	C
		OCEANA	08.00	18.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/05/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	179.97	180.69	181.49
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	162.03	163.51	165.15
EUR	195.75	197.54	199.52
DKK	25.45	26.17	26.97
NOK	18.43	19.15	19.95
SEK	17.72	18.44	19.24

For amounts up to Afl. 100,000

"Try outs" den domino diabierna awor!

KUDAWECHA / CALABAS – Diabierna awor na e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant, lo bay tin tremendo "Try Outs" di e candeloso team nobo "Extreme Domino Team", cu ta bay inicia e prome torneo "Nos cu Nos" na 99 Bar & Restaurant. Esaki segun "insiders" lo ta bay ta e team durisimo cu otro temporada lo bay dicta ley di domino den e famoso Domino Square Garden ayanan na Calabas!

Pero, mescos cu den tur deporte, prome cu tur cos lo mester tene e "beruchte" Try Out nan caminda lo bay separa ken ta macho y ken ta cana den bruki ainda! Den combersacion exclusivo cu sponsor di e bunita uniform nobo di Extreme DT, e conocido propietario di 99 B&R, esaki a bisa cu ainda tin duda den algun figura cu ta play tof den e ekipo.

Nombernan di trabuconan conoci a cay manera Fenchi "niet zomaar iemand" Leon, Tony "The Tiger" Trimon, y tambe Jadimir "TX Z/N" a cay, caminda cu e "sponsor" ta grawata cabes fuertemente!

Tambe e tin duda den e integrantenan cu ta mas pagado di candela cu pegado di piedra manera Lito "Brandweer"!
All in all esaki ta bay ta un anochi di bataya individual sumamente interesante, ya cu tin Jeff, Zinho, Lea, Jackeline y hopi duro mas lo bin midi forsa kende ta bay den "A-Team" y kende ta bay keinta banki! E bataya ta cuminsa diabierna awor 6 december pa 7:30 di anochi na e conocido 99 Bar & Restaurant na Calabas!



Invitacion pa apertura di exposicion di tayer di ceramica

ORANJESTAD - Diahuebs awor 5 di december pa 8pm, Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba un biaha mas lo presenta un anochi unico na Ateliers '89. Cu e apertura di su ultimo exposicion pa 2019. Esta e exposicion di su tayer di ceramica "Bourgeoiserie".

Hunto cu e exposicion special di su artista den residencia señorita Xaviera Hardjopawiro. Y manera semper lo tin un bar y cushina bon surti bou animacion di su master Dj Adriano Nanof. Entrada ta liber y pa un y tur por bin gosa di obra artistico. Loque ta hacie e exposicion aki uno unico ta cu e siere aki di su exposicionnan pa 2019, ta e participante. Cualnan a bin ta traha masha duro mes e ultimo luna aki, durante e tayer di ceramica na Ateliers '89. Hunto cu e simpatico maestro grandi den ceramica señor Tilmann Meyer-Faje. Nan a logra traha un gran cantidad di obra.

Un tayer cu no tawata facil mirando e momento cu e arte contemporaneo actual ta pasando aden y ceramica. P'esey e titulo Bourgeoiserie. E kico ta contemporanidad, diseño, o obra di man. Un combersacion cu semper ta keda un polemica. Cu esaki den mente a traha toch hopi obra. Di chikito como prueba, te Grandi. Cu e gran yudansa di Ciro y Marian abath di Aruba Glass and Ceramics. A logra finalisa tur esakinan na tempo. E participantenan mes despues di a haya e opdracht, di sinta pafo den scur y despues bin traha obra, unda hopi no a bin mas y cu tur locual tawata diferente. Ta keda di admira cu e participantenan Rodrigo Michelanagelo, Eefje Steegs, Alexis Dirksz, Xaviera Hardjopawiro, hunto cu e maestronan, Susanne van Spall, Marlene van Blarcum y e maestro artista Tilmann Meyer-Faje, a sa di logra toch otro exposicion hopi importante y cu obranan excepcional.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:13pm subida di solo : 6:48am.

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo) den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo laga temporalmente mas nubia pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta esaki lo produci localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela principalmente den area di costa oost te noordwest.

Dos Ruso acusa den fraude multimiyonario di malware

WASHINGTON (AP) — Departamento di Husticia a habri cargonan ayera contra e supuesto lider y un administrador di un gang di criminal cibernetico Ruso, cual oficialnan Mericano ta bisa a desaroya y distribui malware uza pa horta mas di $100 miyon di banco y otro institucion financiero den mas di 40 pais durante ultimo decada.





Apart, Departamento diTesoreria a bis cu tabata congelando tur activo di e dos homber Ruso, hunto cu 15 otro asociado y shete organisacionnan basa na Rusia, incluyendo Evil Corp., nan supuesto grupo 'umbrella'.
Acusa di 10 cargo den corte federal na Pittsburgh tabata e supuesto lider di Evil Corp., Maksim V. Yakubets di 32 aña di Moscu, y Igor Turashev di 38 aña di Yoshkar-Ola. E cargonan ta inclui conspiracion, hacking di computer y fraude. E dos homber no a ser aresta, y nan paradero ta desconoci.
Den un declaracion, oficialnan di Tesoreria a acusa Yakubets di recluta criminal cibernetico pa gobierno Ruso. Segun e declaracion, el a cuminsa traha pa FSB, un sucesor di e agencia di spionahe KGB, na 2017 y tabatin tarea pa traha riba proyectonan incluyendo 'adkiri documentonan confidencial a traves di medionan cibernetico' pa nan.
Departamento di Estado y FBI ta ofreciendo un recompensa di $5 miyon pa informacion cu conduci na aresto y condena di Yakubets. Oficialnan ta bisa cu esey ta e recompensa di mas grandi cu a yega di ofrece pa un acusado di crimen cibernetico.
Fiscalnan ta bisa cu e acusacion entrega ayera ta vincula cu creacion di e malware 'Bugat' (tambe conoci como 'Dridex' y 'Kridex') cu ta automatisa e hortamento di credencial uza pa log in den banco y otro institucionnan financiero. Tipicamente tabata duna esaki a traves di email di phishing cu a gaña usuarionan pa duna nan informacion personal den website falso di banco, segun investigadonan. E ladronan online lo haci retironan no autorisa.
Yakubets, kende tabata uza e apodo online 'aqua', y Turashev ta acusa di ataca dos banco, un districto escolar y cuatro compania na Pennsylvania – un negoshi di petroleo, compania di material di construccion, compania di tecnologia di vacuum y thin film deposition y fabricante di metal – como tambe un fabricante di arma.
Yakubets tambe ta acusa den un caso separa na Nebraska, di supuestamente conspira pa comete fraude di banco en conexion cu otro malware, segun autoridad.
Yakubets y su co- conspiradonan ta acusa di victimisa 21 municipalidad specifico, banco, companianan y organisacionnan sin fin di lucro na California, Illinois, Iowa, Kentuckuy, Maine, Massachusetts, New Mexico, North Carolina, Ohio, Texas y Washington.
E caso aki no ta e prome involucrando un ring di racketeering cibernetico. Dos coconspirado di Yakubets, ambos nacionalidad Ucraniano, a ser extradita despues di nan acusacion na 2014, y a declara nan mes culpabel di conspiracion, segun investigadonan.

Huawei ta pidi Corte elimina prohibicion riba fondonan Mericano

SHENZHEN (AP) — Gigante di tecnologia Chines, Huawei ta pidiendo un corte federal Mericano pa elimina un regla cu ta prohibi companianan di telefon rural di uza placa di gobierno pa cumpra su ekipo pa motibo di siguridad.



E demanda anuncia ayera ta e di dos reto legal di Huawei Technologies Ltd. e aña aki contra e esfuersonan di administracion di Trump pa reduci su presencia ya caba minimal den mercado Mericano. E compania ta luchando pa purba di preserva su benta global di ekipo di red di celular despues di sancionnan anuncia na mei, cu ta limita nan acceso na componente y tecnologia Mericano.
Huawei, cu ta bisa cu ta propiedad di empleado y no tin laso cu gobierno, ta nenga acusacionnan Mericano cu e ta un riesgo pa siguridad y por facilita spionahe Chines.
E demanda di Huawei den corte federal na New Orleans ta bisa cu e Federal Communications Commission (FCC) a actua di forma inapropia ora a vota luna pasa pa prohibi companianan rural di uza subsidio di gobierno pa cumpra ekipo di Huawei of su rival Chines, ZTE Corp. E decision 'ta basa riba politica, no siguridad', segun oficial legal di Huawei, Song Liuping, a bisa den un conferencia di prensa.

E demanda ta bisa cu FCC a extende su autoridad door di tuma decisionnan di siguridad nacional, a designa Huawei como menasa sin evidencia y a viola su propio proceduranan door di adopta un regla sin duna un base legal.
Mientras tanto, fiscal Mericano ta purbando di extradita CFO di Huawei for di Canada pa enfrenta cargonan cu el a gaña banconan tocante acuerdonan cu Iran.

Huawei a adverti cu e regla di FCC lo afecta companianan rural Mericano, cu ta cumpra e ekipo Chines pasobra otro proveedornan mayor, manera Nokia y Ericsson, ta mas caro. Song a bisa cu mientras e perdidanan potencial di benta ta minimo, si permiti e regla pa keda, Huawei por sufri 'perdida na reputacion' cu lo tin impacto riba nan negoshi.

SpaceX ta lansa 'beer malt', robot cariñoso, y 'raton poderoso'

CAPE CANAVERAL (AP) — SpaceX a lansa un cargamento di 3 tonelada na Stacion Espacial Internacional ayera, incluyendo 'raton poderoso' pa un estudio di musculo, un robot sensitivo pa emocionnan di e astronautanan, y un version miniatura di un 'malt house' di cerveceria.

E capsula Dragon tambe ta entregando regalo di Pasco pa e seis residente di Stacion Espacial Internacional (International Space Station, ISS). Kenny Todd di NASA no ta dunando ningun pista, pero a bisa, 'mi ta kere cu trineo di Santa ta certifica pa espacio'.
E capsula recicla lo mester yega diadomingo.
E raket Falcon a sali for di Cape Canaveral un dia laat pa motibo di biento. SpaceX a recupera e booster nobo net pafo di e costa den Atlantico algun minuut despues di despegue pa reuza esaki. Empleadonan di SpaceX na Southern California a aplaudi ora e booster a aterisa, y atrobe algun minuut despues ora e capsula a alcansa orbita.
Esaki ta e di 19 envio di suministro di SpaceX pa NASA.
Cuarenta raton ta abordo, incluyendo ocho 'raton poderoso' cu dobel cantidad di masa muscular di raton ordinario, segun e hefe cientifico di e experimento,



Dr. Se-Jin Lee di e Jackson Laboratory na Farmington, Connecticut.
Investigadonan tin plan pa aumenta masa muscular di e raton espacial nopoderoso durante of despues di nan vuelo di un luna, den un intento pa aumenta masa muscular y weso. E terapia aki algun dia por yuda astronautanan keda fit durante tripnan espacial largo, segun Lee y Dr. Emily Germain-Lee di Connecticut Children's Medical Center.
Ademas, tin grano di cebada (gerst/barley) abordo di e Dragon pa un experimento di cerbes di Anheuser-Busch. Ta e di tres den un serie di experimentonan di Budweiser pa mira con cebada ta afecta pa falta di gravedad.
E cargamento tambe ta inclui un robot largo, di plastic, 3D print cu inteligencia artificial, segun su creadonan Aleman. E yama Cimon, pronuncia Simon, igual na e prototipo cu a yega aña pasa. E version mehora aki ta diseña pa mustra empatia na su coleganan humano den orbita. Cimon lo keda te cu tres aña na ISS, tripel mas largo cu su predecesor. E meta, segun Matthias Biniok di IBM, ta pa duna astronautanan ayudantenan robotico constantemente actualisa, specialmente riba Luna y Mars.
Actualmente, ISS ta cas di tres Mericano, dos Ruso y un Italiano. Rusia tin plan pa manda su propio cargamento awe.

Cada bes mas miembro presente den reunion di OPPA





ORANJESTAD – Siman pasa, Organisacion di Pensionado Publico Arubano (OPPA) a tene su di dos Reunion General pa e aña aki den Crystal Theater, cu a cuminsa 9am y a termina 1pm. E reunion a bay den un ambiente ameno y cu hopi interaccion.

Tur miembro presente a haya e oportunidad pa haci pregunta tocante e maneho y por expresa su preocupacion. Directiva tabata habri pa e sugerencia- y comentarionan cu miembronan a trece dilanti y haci lo posibel pa busca un solucion pa e preocupacionnan treci dilanti.
Na final di e reunion e miembronan por a bay cas cu un sentido di satisfaccion despues di tur e informacion cu nan a ricibi y e contestanan cu nan a haya riba e preguntanan cu a bin dilanti.

Segun directiva, mas y mas miembro ta atende e reunionnan di OPPA y e directiva ta contento cu un cantidad di mas o menos 200 miembro a haci acto di presencia na e reunion.

Sr. Ivo Valdes, durante Participacion (punto 2 di agenda) a duna un splicacion en conexion cu e caso hudicial di OPPA contra Gobierno. E caso aki tin di haci cu e 85 florin di indexacion cu e pensionadonan no a ricibi desde 2013, mientras cu e trahadonan di Gobierno si a haya esaki.
E pensionadonan tin mas cu 6 aña sin haya un ahustacion riba nan pensioen. Gobierno ta lubida cu e costo di bida ta subi pa su ex- trahadonan tambe. E balor real di nan pensioen tambe a baha mescos cu entrada di tur e ambtenaarnan. Segun e abogado di OPPA, hues lo dicta sentencia dia 15 di januari 2020.

Tocante e tereno pa OPPA construi su edificio, mester a informa e miembronan cu directiva ta sigui haya contratiempo y cu e traspaso no por a tuma luga debi cu 4 miembro di e directiva di SEPB a baha. Awo directiva tin di warda riba Gobierno y SKOA pa nan nombra e miembronan nobo den e directiva di SEPB.

Den e reunion aki e miembronan a aproba e notula di e RG 19 mei 2019, e lista di decision y e presupuesto pa 2020.

Por ultimo directiva ta participa na su miembronan pa nan corda pasa cumpra nan entrada pa e Almuerzo di Pasco cu ta tuma luga diadomingo, 15 di december 2019, den Renaissance Convention Center di 10am – 3pm.

BONDIA ARUBA

Alice van Romondt di Fundacion Padu Lampe

Tin diferente proyecto pa mantene Padu su contribucion cultural bibo



ORANJESTAD – Den nombER di Padu Lampe su famia y tambe di fundacion Padu, Alice van Romondt a gradici e tributo postumo cultural cu gobierno di Aruba a organisa popularmente riba Plasa Padu Lampe, ayera nochi.

"Mi kier expresa den nomber di famia y fundacion, un gratitud enorme pa locual gobierno a demostra pa cu entiero di Padu," el a bisa.

Den forma special el a gradici Minister President, Evelyn Wever-Croes y tambe Minister di Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, pero tambe su ex coleganan di Departamento di Cultura Aruba (DCA), kendenan a haci un gran trabou pa rindi tributo y honor na e memoria di Padu Lampe.

"Den corto tempo nan a hinca un programa den otro cu mañan, ora cu nos papia di e programa, nos lo bisa cu nan a marca historia," el a bisa.

Seguidamente Van Romondt a expresa palabra di gratitud den nomber di Vivian Lampe kende ta yiu di Padu, y su nietonan. Igualmente di parti di e fundacion mes, cu ta consisti di shete miembro boluntario. El a reconoce cu nunca nan lo por a logra locual DCA a logra hinca den otro: "Hopi, hopi danki", el a expresa.







El a laga sa cu di parti di fundacion Padu, ya caba e preparacionnan tabata tumando luga pa celebra Padu su 100 aña di cumpleaño na april 2020. Van Romondt a laga sa cu nan no a spera cu 5 luna prome, Padu a bay laga nos.



Actualmente tin diferente proyecto cu ta coriendo paralelo, debi cu Padu tabata un artista multifacetico. Entre otro, nan ta trahando pa organisa un exposicion grandi di Padu su trabounan, cu lo forma parti di e publicacion di un buki rond di su bida como pintor. Tambe nan ta trahando pa digitalisa y pone den letter of partitura cantidad di material musical, hopi di nan inedito ainda di Padu.

Solamente na Padu su cas nan a topa alrededor di 250 cassette di antes cu composicion di dje cu nunca a publica. E ta un proyecto cu e fundacion ta spera cu pa april, den cuadro di Padu su natalicio 100, nan por bin cla.

Den dje ta participa un grupo di musico profesional trahando riba e transcripcion di e composicionnan aki pa asina otro musiconan por toca nan.